LatteSelect

Bedienungsanleitung / Operating Instructions / Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing / Istruzioni per l'uso / Manual de instrucciones
Betjeningsvejledning / Bruksanvisning / Bruksanvisning
Käyttöohje / Руководство по эксплуатации / Instrukcja obsługi
Kullanma kılavuzu / Naudojimo instrukcija / Kasutusjuhend / Lietošanas
instrukcija / Návod k obsluze / Návod na obsluhu
Manual de utilizare

Bedienungsanleitung / Operating Instructions / Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing / Istruzioni per l'uso / Manual de instrucciones
Betjeningsvejledning / Bruksanvisning / Bruksanvisning
Käyttöohje / Руководство по эксплуатации / Instrukcja obsługi /
Naudojimo instrukcija

Spis treści

1 Dla Waszego bezpieczeństwa 158
1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 158
1.2 Ryzyko porażenia prądem elektrycznym 158
1.3 Niebezpieczeństwo oparzenia i poparzenia 158
1.4 Bezpieczeństwo ogólne 158
1.5 Dzieci 158

2 Zarys urządzenia 159

3 Pierwsze kroki 160
3.1 Rozpakowanie urządzenia 160
3.2 Instalacja urządzenia 160
3.3 Podłączenie urządzenia 160
3.4 Pierwsze włączenie urządzenia 161

4 Przygotowanie ekspresu 161
4.1 Wlać wodę z kranu 161
4.2 Napełnianie ziarnami kawy 161
4.3 Wsypywanie kawy mielonej 161
4.4 Używanie pojemnika na mleko 161
4.5 Opróżnianie tacki ociekowej i pojemnika na fusy 162

5 Przyrządzanie różnych rodzajów kawy 162
5.1 Przyrządzanie kawy na podstawie receptur 163
5.2 Jednoczesne przygotowanie dwóch kaw 163
5.3 Zmiana ustawień podczas przygotowywania kawy 163
5.4 Zmiana ustawień początkowych 163

6 Ustawienia osobiste – Moja Kawa 163
6.1 Tworzenie profilu użytkownika 163
6.2 Wybór ustawień osobistych 163
6.3 Przygotowanie kawy z osobistymi ustawieniami 164

7 Ustawienia podstawowe 164
7.1 Język i godzina 164
7.2 Tryb oszczędzania energii 164
7.3 Automatyczne wyłączanie 164
7.4 Płukanie przy wyłączeniu 164
7.5 Ustawienia fabryczne 164
7.6 Menu Statystyka i System 164
7.7 Stopień zmielenia 165

8 Pielęgnacja i konserwacja 165
8.1 Czyszczenie powierzchni 165
8.2 Czyszczenie modułu zaparzania 165
8.3 Czyszczenie modułu mleka 166
8.4 Proces płukania 166
8.5 Program „Easy Cleaning" 166
8.6 Program „Czyszczenie modułu mlecznego" 166
8.7 Program „Czyszczenie modułu parzenia kawy" 166
8.8 Program „Usuwanie kamienia" 167
8.9 Ustawianie twardości wody 167
8.10 Stosowanie filtra do wody 167

9 Odpowietrzenie urządzenia 168

10 Transport 168

11 Utylizacja 168

12 Dane techniczne 168

13 Awarie 169

PL

1 Dla Waszego bezpieczeństwa

1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do użycia w prywatnym gospodarstwie domowym w celu przyrządzania kawy oraz podgrzewania mleka i wody.

Każde inne zastosowanie uznawane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do problemów zdrowotnych i szkód materialnych.

1.2 Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Urządzenia używać tylko wtedy, gdy jest ono w technicznie nienagannym stanie.

Jeżeli urządzenie lub kabel sieciowy są uszkodzone, to istnieje zagrożenie życia przez porażenie prądem. W takiej sytuacji nie należy używać urządzenia, lecz należy zlecić jego naprawę producentowi, serwisowi technicznemu lub partnerowi serwisowemu.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie dopuścić do zetknięcia kabla zasilania z wodą.

Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas pozostawione jest bez nadzoru, należy odłączyć je od źródła zasilania.

1.3 Niebezpieczeństwo oparzenia i poparzenia

Wyciekające płyny i opary mogą być bardzo gorące. Dysze dozownika stają się również bardzo gorące.

1.4 Bezpieczeństwo ogólne

Nie używać urządzenia w szafce ani na wysokościach powyżej 2000 m.

W trakcie pracy nie sięgać do wnętrza urządzenia.

Nie otwierać obudowy ani nie manipulować w żaden inny sposób przy urządzeniu i jego wyposażeniu.

1.5 Dzieci

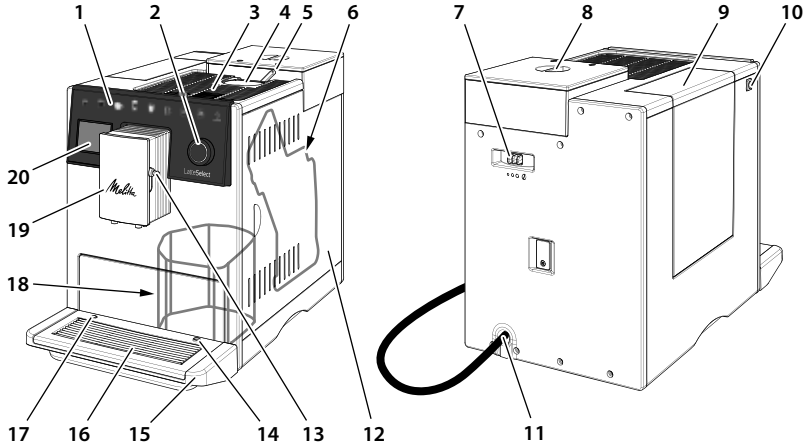
Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.

Trzymać urządzenie z dala od dzieci młodszych niż 8 lat.

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia lub osoby z obniżonymi zdolnościami psychicznymi, czuciowymi lub mentalnymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wówczas, gdy są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci poniżej 8 roku życia. Dzieci powyżej 8 roku życia muszą być nadzorowane przy czyszczeniu i konserwacji.

2 Zarys urządzenia



1 Przyciski bezpośredniego wyboru
2 Pokrętło „Rotary Switch"
3 Podstawka na filiżanki ze stali nierdzewnej (zależnie od modelu)
4 Osobny pojemnik na kawę mieloną
5 Dźwignia „Bean Select"
6 Moduł zaparzania (za osłoną)
7 Dźwignia „Ustawienie stopnia zmielenia"
8 Dwukomorowy pojemnik na ziarna kawy
9 Pojemnik na wodę
10 Włącznik/wyłącznik
11 Kabel sieciowy ze schowkiem na kabel
12 Osłona
13 Podłączenie wężyka mleka do dozownika
14 Podłączenie wężyka mleka do tacki ociekowej
15 Tacka ociekowa
16 Podstawa na filiżanki
17 Pływak
18 Pojemnik na fusy (wewnątrz)
19 Wylot z regulowaną wysokością z 2 dozownikami kawy, 2 dozownikami mleka, 1 dozownikiem gorącej wody i podświetleniem filiżanek
20 Wyświetlacz



1 Przygotowanie Espresso
2 Przygotowanie Café Crème
3 Przygotowanie Cappuccino
4 Przygotowanie Latte Macchiato
5 Przygotowywanie spienionego lub gorącego mleka (wcisnąć na ponad 2 sekundy)
6 Przygotowywanie gorącej wody
7 Przygotowywanie 2 kaw jednocześnie (patrz rozdział 5.2, stronie 163)
8 Wybór ustawień osobistych dla kawy lub przyrządzanie kawy na podstawie receptur (patrz rozdział 6.2, stronie 163)
9 Nastawianie mocy kawy (patrz rozdział 5.3, stronie 163)

Dostarczone w komplecie

- Miarka do kawy z kluczem do filtra wody
- Pojemnik na mleko z tworzywa sztucznego lub termiczny pojemnik na mleko, każdy z wężykiem mleka lub sam wężyk mleka (w zależności od modelu)
- Filtr wody
- Pasek testowy do ustalania twardości wody

Przyciski bezpośredniego wyboru

Przyciski bezpośredniego wyboru muszą być obsługiwane palcem.

Czasami nie wszystkie przyciski bezpośredniego wyboru świecą. W danym momencie działają tylko świecące przyciski bezpośredniego wyboru.

Włącznik/wyłącznik

Włączyć naciskając krótko włącznik/wyłącznik. Podczas nagrzewania urządzenie przeprowadza cykl płukania. W miarę możliwości postawić naczynie pod dozownik.

Można wyłączyć urządzenie naciskając włącznik/wyłącznik na ok. 2 sekundy. Jeżeli urządzenie nie zostanie wyłączone ręcznie, to wyłączy się ono automatycznie po ustawionym czasie.

Pokrętło „Rotary Switch"

Nawigacja w menu jest wyjątkowo łatwa dzięki pokrętłu „Rotary Switch".



Wcisnąć pokrętło „Rotary Switch" na ponad 2 sekundy, aby wywołać menu *Programy*.



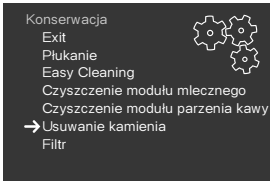
Obracając pokrętło „Rotary Switch" można wybrać jedną z pozycji.



Krótkie naciśnięcie zatwierdza dokonany wybór lub powoduje wyjście z menu, w którym nie ma możliwości wyboru.

Wybór menu w niniejszej instrukcji obsługi jest zawsze przedstawiony w uproszczeniu:

- Nawigować do menu *Konserwacja* > *Usuwanie kamienia*.



Za pomocą Exit można wyjść z menu i wywołać wskaźnik gotowości.

3 Pierwsze kroki

3.1 Rozpakowanie urządzenia

Usunąć z urządzenia materiał opakowania, taśmy klejące i folie ochronne. Proszę zachować oryginalne opakowanie.

Urządzenie było sprawdzane w fabryce odnośnie jego nienagannego funkcjonowania. Dlatego w urządzeniu mogą znajdować się ślady kawy i wody.

3.2 Instalacja urządzenia

- Ustawić urządzenie w suchym pomieszczeniu.
- Ustawić urządzenie na stabilnej, równej i suchej powierzchni. Powierzchnia nie może być gorąca. Nie instalować urządzenia w pobliżu zlewów i podobnych sprzętów.
- Zachowywać wystarczającą odległość około 10 cm od ściany i innych przedmiotów. Wolna przestrzeń nad urządzeniem powinna wynosić minimum 20 cm.
- Ułożyć kabel zasilania tak, aby nie przebiegał przez krawędzie ani gorące powierzchnie, które mogłyby spowodować jego uszkodzenie.

3.3 Podłączenie urządzenia

Podłączać urządzenie tylko do przepisowo zainstalowanego gniazdka wtykowego z zestykiem ochronnym. Gniazdko wtykowe z zestykiem ochronnym musi być zabezpieczone przynajmniej za pomocą bezpiecznika 10 A.

3.4 Pierwsze włączenie urządzenia

- Podstawić naczynie pod dozownik o regulowanej wysokości. Odstęp między dozownikiem a naczyniem powinien być jak najmniejszy.
- Włączyć urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika.
- Uruchomić konfigurację, naciskając krótko pokrętło „Rotary Switch".
- Nastawić język i godzinę.
- Nastawić poziom twardości wody. Twardość wody można ustalić używając załączonego paska testowego. Proszę przestrzegać instrukcji na opakowaniu paska testowego i tabeli w rozdziale 8.9, stronie 167.
- Wyjąć zbiornik na wodę. Przepłukać pojemnik na wodę czystą wodą z kranu.
- Napełnić pojemnik na wodę czystą, zimną wodą z kranu i założyć go. Przestrzegać instrukcji podanych w rozdziale 4.1, stronie 161.
- Napełnić pojemnik na ziarna. Przestrzegać instrukcji podanych w rozdziale 4.2, stronie 161. Zamiast tego można też wsypać kawę mieloną do osobnego pojemnika. Przestrzegać instrukcji podanych w rozdziale 4.3, stronie 161.
- Przyrządzić pierwsze dwie filiżanki kawy. Przestrzegać instrukcji podanych w rozdziale 5, stronie 162.
- Wylać pierwsze dwie kawy przyrządzone po pierwszym uruchomieniu.

4 Przygotowanie ekspresu

4.1 Wlać wodę z kranu

Jakość wody z kranu w dużym stopniu decyduje o smaku kawy. Napełniać pojemnik na wodę wyłącznie czystą, zimną wodą z kranu, bez dwutlenku węgla. Codziennie zmieniać wodę. Nie wlewać większej ilości wody, niż maksymalna.

4.2 Napełnianie ziarnami kawy

Dwukomorowy pojemnik na ziarna umożliwia korzystanie z dwóch gatunków ziaren kawy. Za pomocą dźwigni „Bean Select" można przełączać między dwoma pojemnikami.

Uwaga! Liofilizowane lub karmelizowane ziarna kawy mogą spowodować zaklejenie mechanizmu mielącego. Również kawa mielona może spowodować uszkodzenie mechanizmu mielącego.

Palone ziarna kawy tracą swój aromat w ciągu kilku dni. Dlatego nie należy napełniać pojemnika zbyt dużą ilością ziaren kawy.

Ostrożnie! Przy wymianie pojemnika na ziarna pewna część ziaren kawy pozostaje w mechanizmie mielącym. Kolejne dwie filiżanki kawy zostaną przygotowane jeszcze z pozostałości poprzedniego gatunku. Osoby z nietolerancją kofeiny powinny skonsumować dopiero trzecią kawę.

4.3 Wsypywanie kawy mielonej

Kawę można przygotowywać również z kawy mielonej.

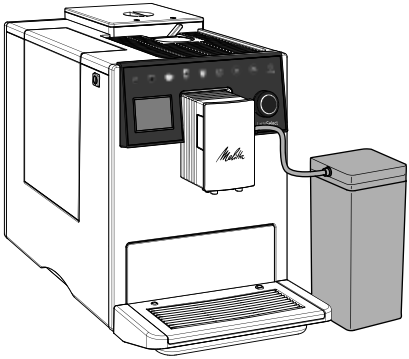
Do dozowania używać załączonej łyżki do kawy. Wsypać maksymalnie jedną łyżkę kawy mielonej do pojemnika na kawę.

Uwaga! Produkty rozpuszczalne mogą spowodować zaklejenie i zapchanie modułu zaparzania.

Jeżeli w ciągu 3 minut od otwarcia osobnego pojemnika na kawę mieloną nie zostanie przygotowana kawa, ekspres przełącza się na przyrządzanie kawy z całych ziaren. Kawa mielona zostaje następnie wyrzucona do pojemnika na fusy.

4.4 Używanie pojemnika na mleko

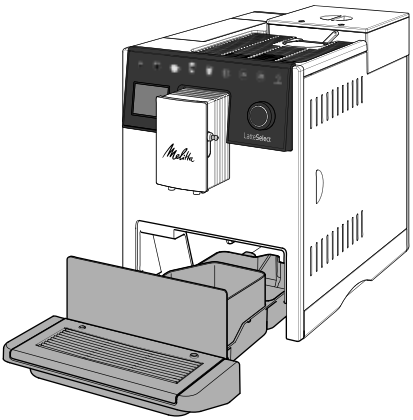
W celu przygotowania spienionego lub ciepłego mleka można użyć dostarczonego w komplecie pojemnika na mleko, ale również opakowań na mleko dostępnych w handlu (zależnie od modelu).



Zawsze należy używać schłodzonego mleka. Do pojemnika na mleko nalewać tylko tyle mleka, ile można bezpośrednio zużyć. Napełniony pojemnik na mleko przechowywać w lodówce.

4.5 Opróżnianie tacki ociekowej i pojemnika na fusy

Po zdefiniowanej liczbie cykli przygotowania kawy, urządzenie sygnalizuje konieczność opróżnienia tacki ociekowej oraz pojemnika na fusy. Również wystający pływak informuje o czasie, w którym konieczne jest opróżnienie tacki ociekowej.



Tackę ociekową można wyciągnąć z urządzenia pociągając ją do przodu. Zawsze opróżniać zarówno tackę ociekową, jak i pojemnik na ziarna kawy. Następnie wsunąć tackę ociekową do oporu do urządzenia.

Jeżeli tacka ociekowa zostanie opróżniona, gdy urządzenie jest wyłączone, wówczas ekspres nie zarejestruje wykonania tej czynności. Z tego powodu może się zdarzyć, że ukaże się polecenie opróżniania, mimo że tacka ociekowa i pojemnik na fusy nie są jeszcze pełne.

5 Przyrządzanie różnych rodzajów kawy

Podczas przygotowania przestrzegać następujących wskazówek:

- Pojemnik na wodę musi być wystarczająco napełniony. Jeżeli poziom napełnienia jest zbyt niski, to urządzenie sygnalizuje konieczność uzupełnienia.
- W dwukomorowym pojemniku na ziarna musi znajdować się wystarczająca ilość kawy ziarnistej. Urządzenie sygnalizuje konieczność uzupełnienia kawy dopiero, gdy w pojemniku na ziarna nie ma już kawy, a mechanizm mielący zostanie opróżniony.
- W celu przygotowania kawy z mlekiem należy podłączyć napełniony pojemnik na mleko lub dostępne w handlu opakowanie z mlekiem. Urządzenie nie sygnalizuje braku mleka.
- Naczynia na kawę powinny być wystarczająco duże.
- Na wyświetlaczu musi być widoczny wskaźnik gotowości.
- Przygotowanie można rozpocząć, naciskając odpowiedni przycisk bezpośredniego wyboru. Podczas przygotowywania kawy postępować zgodnie z komunikatami na wyświetlaczu.
- Przygotowanie kawy można zakończyć wcześniej, naciskając ponownie przycisk bezpośredniego wyboru.
- Przygotowanie kawy zostaje natychmiast przerwane.
- Po przygotowaniu kawy z mlekiem urządzenie sygnalizuje konieczność uruchomienia programu *Easy Cleaning*. Można jednak przygotować jeszcze kilka filiżanek kawy i dopiero potem uruchomić program *Easy Cleaning*. Przestrzegać instrukcji podanych w rozdziale 8.5, stronie 166.

5.1 Przyrządzanie kawy na podstawie receptur

Za pomocą urządzenia można przygotować jeszcze kilka innych rodzajów kawy, np. Americano.

- Listę receptur można wywołać naciskając kilkukrotnie przycisk „my recipes".
- Można też otworzyć bezpośrednio listę receptur, wciskając przycisk „my recipes" przez ponad 2 sekundy.

Po wybraniu receptury natychmiast rozpoczyna się przygotowanie kawy.

5.2 Jednoczesne przygotowanie dwóch kaw

W przypadku niektórych kaw można przygotować od razu dwie filiżanki. W tym celu nacisnąć najpierw przycisk „2x". Następnie albo nacisnąć przycisk bezpośredniego wyboru, albo wybrać recepturę.

Ustawienie dotyczy tylko aktualnego przygotowania. Jeżeli w ciągu 1 minuty nie zostanie przygotowana kawa, w urządzeniu znów aktywuje się tryb dozowania do jednej filiżanki.

Z przycisku „2×" nie można korzystać w celu przygotowania kaw mieszanych z gorącą wodą (np. Americano), spienionego mleka, gorącego mleka i gorącej wody. Przy zastosowaniu kawy mielonej również nie można korzystać z tego przycisku.

5.3 Zmiana ustawień podczas przygotowywania kawy

Jeszcze podczas przygotowywania można zmieniać moc kawy i jej ilość.

Moc kawy można nastawić podczas procesu mielenia, naciskając przycisk „Moc kawy".

Ilość kawy można zmieniać, obracając pokrętło „Rotary Switch".

Ustawienia te mają wpływ tylko na następny cykl przygotowania kawy.

5.4 Zmiana ustawień początkowych

Można zmieniać domyślne ustawienia mocy kawy, jej ilości oraz temperatury.

Aby np. zmienić moc kawy, by przyrządzić Espresso, należy przejść w menu do *Przycisk bezpośredniego wyboru -> Espresso -> Moc kawy* i wybrać jedno z ustawień.

Zmienione ustawienia domyślne zostaną zapisane. Ustawienia domyślne można jednak zmienić w dowolnym momencie.

6 Ustawienia osobiste – Moja Kawa

Funkcja *Moja Kawa (My Coffee Memory)* umożliwia zapisywanie oddzielnych ustawień dla maksymalnie sześciu osób w oddzielnych profilach użytkownika. W ten sposób każdy otrzymuje kawę o takiej mocy i temperaturze oraz w takiej ilości, jak lubi.

6.1 Tworzenie profilu użytkownika

W menu *Moja Kawa* pod oddzielnymi nazwami znajduje się sześć profili użytkownika. Nazwę użytkownika można zmienić w dowolnym momencie.

- Wybrać nazwę użytkownika w menu *Moja Kawa*, a następnie wybrać *Zmiana nazwy.*
- Wprowadzić nową nazwę użytkownika za pomocą pokrętła „Rotary Switch".

Po wprowadzeniu nowej nazwy użytkownika następuje automatyczna aktywacja profilu użytkownika. Można jednak też dezaktywować profil, gdy jest niepotrzebny.

- Przejść do menu *Moja Kawa* > *Nazwa użytkownika* > *Aktywne/nieaktywne,* aby włączyć lub wyłączyć profil użytkownika.

6.2 Wybór ustawień osobistych

Zaraz po skonfigurowaniu profilu użytkownika dla każdej kawy można wybrać własne ustawienia mocy, ilości oraz temperatury.

Aby np. wybrać ilość kawy Cappuccino, należy przejść do menu *Moja Kawa -> Nazwa użytkownika* > *Cappuccino* > *Ilość kawy* i wybrać oczekiwaną ilość kawy.

Ustawienia osobiste zostają zapisane. Można je jednak zmienić w dowolnym momencie.

6.3 Przygotowanie kawy z osobistymi ustawieniami

Aby przygotować kawę za pomocą funkcji *Moja Kawa*, trzeba naciskać wielokrotnie przycisk „*my recipes*" do momentu, gdy pojawi się wybrana nazwa użytkownika. Przygotowanie można rozpocząć, naciskając odpowiedni przycisk bezpośredniego wyboru.

Jeżeli w ciągu 3 minut nie zostanie przygotowana kawa, urządzenie przełącza się na wskaźnik gotowości.

Z funkcji *Moja Kawa* można w każdej chwili wyjść, naciskając wielokrotnie przycisk „my recipes", aż ukaże się wskaźnik gotowości

7 Ustawienia podstawowe

7.1 Język i godzina

Język wyświetlacza można zmieniać w menu *Ustawienia* > *Język.*

Godzinę można zmienić w menu *Ustawienia* > *Zegar.*

Jeżeli godzina nie ma pojawiać się na wyświetlaczu, należy ustawić ją na 00:00.

7.2 Tryb oszczędzania energii

Tryb oszczędzania energii powoduje obniżenie temperatury grzania i wyłącza podświetlenie.

W menu *Ustawienia* > *Tryb oszczędz. energii* można ustawić, po jakim czasie urządzenie ma przełączać się na tryb oszczędzania energii. Można zdefiniować wartość od 3 do 240 minut.

Można też nie ustawiać trybu oszczędzania energii. Urządzenie przełącza się na tryb oszczędzania energii najpóźniej po 4 godzinach od jego ostatniej obsługi.

Gdy urządzenie jest w trybie oszczędzania energii, można je wybudzić, naciskając krótko pokrętło „Rotary Switch".

7.3 Automatyczne wyłączanie

Urządzenie wyłącza się po wyznaczonym czasie automatycznie, gdy nie jest przez dłuższy czas obsługiwane. Można nastawić zarówno czas do wyłączenia, jak i godzinę. Urządzenie w każdym wypadku wyłączy się o ustalonej godzinie.

W menu *Ustawienia* > *Autowyłączanie* > *Wyłączenie po* ... można nastawić, po jakim czasie urządzenie ma się wyłączyć. Można zdefiniować wartość od 9 do 480 minut.

Nie można wyłączyć funkcji *Wyłączenie po* ... Urządzenie wyłącza się najpóźniej po 8 godzinach od ostatniej obsługi.

W menu *Ustawienia* > *Autowyłączanie* > *Wyłączenie o* … można nastawić godzinę, o której urządzenie ma się wyłączyć.

Aby wyłączyć funkcję *Wyłączenie o* ..., należy ustawić godzinę na 00:00. Funkcja jest fabrycznie nieaktywna

7.4 Płukanie przy wyłączeniu

Przy włączaniu oraz wyłączaniu urządzenie przeprowadza cykl płukania.

W menu *Ustawienia* > *Płukanie przy wyłączaniu* można wyłączyć tę funkcję.

Nie zaleca się trwałego wyłączania płukania przy wyłączaniu.

7.5 Ustawienia fabryczne

W menu *Ustawienia* > *Ustawienia fabryczne* można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia. Wszystkie ustawienia osobiste, w tym ustawienia w menu *Moja Kawa,* zostają utracone.

7.6 Menu Statystyka i System

W menu *Statystyka* można znaleźć informacje dotyczące liczby przygotowanych kaw.

W menu *System* znajdują się informacje dotyczące wersji oprogramowania. Ponadto istnieje dostęp do funkcji odpowietrzenia (patrz rozdział 9, stronie 168).

7.7 Stopień zmielenia

To, z jakim stopniem zmielenia mielone są ziarna kawy, ma wpływ na jej smak. Im drobniejszy jest stopień zmielenia, tym mocniejsza jest kawa.

Stopień zmielenia został ustawiony fabrycznie na optymalną wartość. Zmienić ustawienie stopnia zmielenia najwcześniej po 100 dozowaniach kawy (po ok. 1 miesiącu, zależnie od intensywności użytkowania).

Dźwignią „Ustawienie stopnia zmielenia" z tyłu urządzenia można ustawić optymalną wartość.

Nie ustawiać zbyt drobnego stopnia zmielenia kawy. Stopień zmielenia jest ustawiony optymalnie, jeżeli kawa wypływa z dozownika równomiernie i powstaje delikatna, gęsta kawa Crema.

8 Pielęgnacja i konserwacja

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia gwarantują stale wysoką jakość kawy.

Uwaga! Nieodpowiednie środki do czyszczenia mogą uszkodzić urządzenie. Używać wyłącznie zalecanych środków do czyszczenia.

8.1 Czyszczenie powierzchni

Do czyszczenia powierzchni należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki oraz niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Natychmiast usuwać zewnętrzne zabrudzenia.

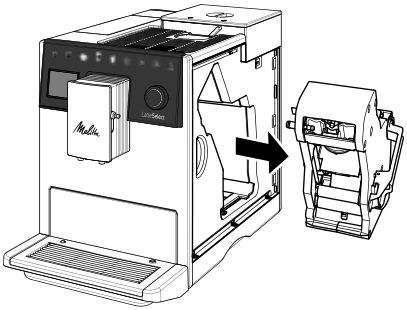
Po opróżnieniu tacki ociekowej oraz pojemnika na fusy należy je przepłukać i w razie potrzeby wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Resztki ziaren kawy z dwukomorowego pojemnika można usunąć miękką ściereczką. Ściereczka musi być sucha.

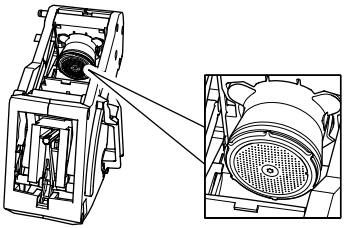
8.2 Czyszczenie modułu zaparzania

Moduł zaparzania należy czyścić co tydzień.

- Usunąć osłonę pociągając za uchwyt i przesuwając ją na bok.
- Wcisnąć i przytrzymać czerwoną dźwignię przy uchwycie modułu zaparzania i przekręcić uchwyt w kierunku wskazówek zegara, aż zaskoczy do oporu.
- Wyciągnąć moduł zaparzania za uchwyt.



- Przepłukać moduł zaparzania w całości pod bieżącą wodą gruntownie ze wszystkich stron. Szczególnie zwracać uwagę na to, żeby na sitku nie było resztek kawy.

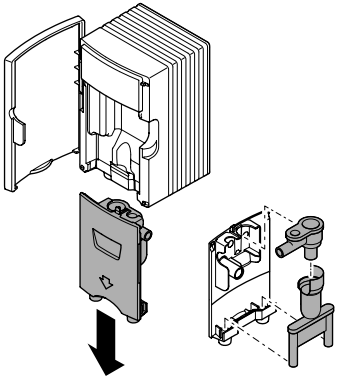


- Moduł zaparzania pozostawić do ocieknięcia.
- Za pomocą miękkiej, suchej ściereczki usunąć resztki kawy z powierzchni w środku urządzenia.
- Wstawić moduł zaparzania do urządzenia. Wcisnąć i przytrzymać czerwoną dźwignię za uchwyt modułu zaparzania, przekręcić uchwyt odwrotnie do kierunku wskazówek zegara, aż zaskoczy do oporu.
- Z powrotem założyć osłonę, aby zablokowała się.

8.3 Czyszczenie modułu mleka

W resztkach mleka w ciągu kilku dni mogą tworzyć się drobnoustroje szkodliwe dla zdrowia. Dlatego należy regularnie czyścić moduł mleka, wężyk mleka i pojemnik na mleko.

- Odłączyć wężyk mleka z dozownika i z pojemnika na mleko.
- Rozłożyć moduł mleka na części.



- Zdjąć rurkę i uszczelki z pokrywki pojemnika na mleko.
- Przepłukać wszystkie części ciepłą wodą. Używać miękkiej, wilgotnej ściereczki i płynu do mycia naczyń.
- Złożyć z powrotem moduł mleka. Zwrócić uwagę, aby moduł mleka przy montażu został dociśnięty do oporu do góry.

8.4 Proces płukania

Korzystając z menu *Ustawienia* > *Konserwacja* > *Płukanie* można przepłukać wewnętrzne części systemu kawy i przepłukać dysze dozownika.

Przed rozpoczęciem płukania podstawić naczynie pod dozownik. Podczas płukania woda z wnętrza spływa do tacki ociekowej.

8.5 Program „Easy Cleaning”

Po przygotowaniu kawy z mlekiem urządzenie sygnalizuje konieczność wykonania programu *Easy Cleaning,* aby przepłukać moduł mleka.

Program można wywołać również w dowolnym czasie, przechodząc do menu *Konserwacja* > *Easy Cleaning*.

8.6 Program „Czyszczenie modułu mlecznego”

Używając programu *Czyszczenie modułu mlecznego* można nie tylko przepłukać, ale też oczyścić moduł mleka. Program ten należy uruchamiać co tydzień, jeżeli przygotowywana jest kawa z mlekiem.

Stosować wyłącznie środek czyszczący do modułu mleka Melitta® PERFECT CLEAN do automatycznych ekspresów do kawy. Przestrzegać instrukcji na opakowaniu środka czyszczącego do modułu mleka.

Wypływający środek przechwytywać do pojemnika na fusy. Program trwa ok. 3 minut i nie należy go przerywać.

Program można wywołać przechodząc do menu *Konserwacja* > *Czyszczenie modułu mlecznego.*

8.7 Program „Czyszczenie modułu parzenia kawy”

Używając programu *Czyszcz. modułu parz. kawy* można usuwać pozostałości i resztki oleju z kawy. Program należy uruchamiać co dwa miesiące lub wtedy, gdy zasygnalizuje to urządzenie. Wcześniej należy jednak oczyścić moduł zaparzania i powierzchnie wewnątrz urządzenia (patrz rozdział 8.2, stronie 165).

Stosować wyłącznie tabletki do czyszczenia Melitta® PERFECT CLEAN do automatycznych ekspresów do kawy. Przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu tabletek do czyszczenia.

Ostrożnie! Środek do czyszczenia powoduje podrażnienia oczu. Po przypadkowym kontakcie należy przepłukać oczy przez kilka minut czystą wodą. Jeżeli objawy się utrzymują, skontaktować się z lekarzem.

Wypływający środek przechwytywać do pojemnika na fusy. Program trwa ok. 15 minut i nie należy go przerywać.

PL

Program można wywołać przechodząc do menu *Konserwacja* > *Czyszcz. modułu parz. kawy.*

8.8 Program „Usuwanie kamienia"

Program *Usuwanie kamienia* służy do usuwania osadów wapiennych. Program należy uruchamiać co trzy miesiące lub wtedy, gdy zasygnalizuje to urządzenie.

Podczas odkamieniania w zbiorniku wody nie może znajdować się filtr. W przypadku korzystania z filtra wody należy wyjąć go przed odkamienianiem (patrz rozdział 8.10, stronie 167).

Używać wyłącznie środka do odkamieniania w płynie Melitta® Anti Calc do automatycznych ekspresów do kawy. Przestrzegać instrukcji podanych na opakowaniu odkamieniacza.

Ostrożnie! Odkamieniacz powoduje podrażnienia oczu. Po przypadkowym kontakcie należy przepłukać oczy przez kilka minut czystą wodą. Jeżeli objawy się utrzymują, skontaktować się z lekarzem.

Wypływający środek przechwytywać do pojemnika na fusy. Program trwa ok. 25 minut i nie należy go przerywać.

Program można uruchomić przechodząc do menu *Konserwacja* > *Usuwanie kamienia.*

Po odkamienianiu przepłukać dokładnie pojemnik na wodę i napełnić go świeżą wodą z kranu.

8.9 Ustawianie twardości wody

Częstotliwość odkamieniania zależy od poziomu twardości wody z kranu. Im twardsza jest woda z kranu, tym częściej należy uruchamiać program *Usuwanie kamienia.*.

Ustalić twardość wody używając załączonego paska testowego. Przestrzegać instrukcji podanych na pasku testowym oraz w poniższej tabeli.

Twardość wody można ustawić przechodząc do menu *Ustawienia* > *Twardość wody.*

Twardość wody	°d	°e	°f
Miękka	od 0 do 10	od 0 do 13	od 0 do 18
Średnia	od 10 do 15	od 13 do 19	od 18 do 27
Twarda	od 15 do 20	od 19 do 25	od 27 do 36
Bardzo twarda	> 20	> 25	> 36

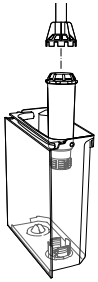
8.10 Stosowanie filtra do wody

Stosowanie filtra do wody wydłuża żywotność urządzenia. Filtr wody odfiltrowuje z wody z kranu wapń oraz inne szkodliwe substancje.

W przypadku używania filtra wody i jego regularnej wymiany wystarczy odkamieniać urządzenie raz w roku. Dane te zakładają, że codziennie przyrządzanych jest przeciętnie sześć filiżanek kawy po 120 ml oraz że filtr jest wymieniany przeciętnie 6 razy w roku.

Do automatycznych ekspresów do kawy wolno używać wyłącznie filtra Melitta® Pro Aqua. Przestrzegać instrukcji na opakowaniu wkładu filtra.

Użyć dołączonego klucza, aby wkręcać lub wykręcać filtr do pojemnika na wodę.



Zakładanie filtra wody

Wymienić filtr wody, gdy urządzenie zasygnalizuje taką konieczność. Wypływający środek przechwytywać do pojemnika na fusy.

- Włożyć nowy filtr wody na kilka minut do naczynia ze świeżą wodą z kranu.
- Przejść do menu *Konserwacja* > *Filtr* > *Założyć filtr.*

PL

Wymiana filtra wody

Wypływający środek przechwytywać do pojemnika na fusy.

- Przejść do menu *Konserwacja* > *Filtr* > *Wymienić filtr.*

Wyjmowanie filtra wody

- Nawigować do menu *Konserwacja* > *Filtr* > *Wyjąć filtr.*
- Następnie ustawić twardość wody (patrz rozdział 8.9, stronie 167).

9 Odpowietrzenie urządzenia

Przy odpowietrzeniu resztki wody zostają usunięte z urządzenia. Odpowietrzyć urządzenie, jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, przed jego transportem lub jeżeli istnieje ryzyko mrozu.

Jeżeli używany jest filtr wody, należy go najpierw usunąć ze zbiornika wody.

- Ustawić naczynie pod dozownikiem.
- Nawigować do menu *System* > *Odpowietrzanie.*

Po odpowietrzeniu urządzenie wyłącza się.

Przechowywać filtr wody w lodówce w naczyniu z wodą z kranu, aby nie był on suchy przez długi czas.

10 Transport

W miarę możliwości transportować urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

Luźnych elementów nie wolno mocować taśmą klejącą ani pakową, ponieważ usunięcie resztek kleju jest bardzo trudne.

Przy wysyłaniu urządzenia do punktu serwisu Melitta nie ma potrzeby odsyłania tacki na filiżanki. W ten sposób można zapobiec zarysowaniom, które mogą powstać podczas transportu.

Przed transportem urządzenia należy wykonać następujące czynności:

- Odpowietrzyć urządzenie (patrz rozdział 9, stronie 168).
- Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na fusy.
- Opróżnić zbiornik na wodę.
- Opróżnić dwukomorowy pojemnik na ziarna kawy.
- Oczyścić urządzenie (patrz rozdział 8, stronie 165).
- Urządzenie opakować.

11 Utylizacja



Oznaczone tym symbolem urządzenia podlegają Dyrektywie europejskiej WEEE nr 2002/96/EG (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi. Utylizować urządzenie w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie systemy zbiórki.

12 Dane techniczne

Dane techniczne	
Napięcie robocze	od 220 V do 240 V, 50 Hz
Pobór mocy	maksymalnie 1400 W
Ciśnienie pompy	statyczne maksymalnie 15 bar
Wymiary	
Szerokość	255 mm
Wysokość	340 mm
Głębokość	470 mm
Pojemność	
Dwukomorowy pojemnik na ziarna kawy	2 × 135 g
Pojemnik na wodę	1,8 l
Masa (pusty)	9,25 kg
Warunki otoczenia	
Temperatura	od 10 °C do 32 °C
Względna wilgotność powietrza	od 30 % do 80 % (bez skraplania)

PL

13 Awarie

Jeżeli poniższe działania nie pozwolą usunąć usterek lub jeżeli wystąpią inne uszkodzenia, należy skontaktować się z obsługą klienta.

Numery telefoniczne (opłata jak za połączenie miejscowe) znajdują się pod pokrywką pojemnika na wodę lub można je znaleźć na stronie internetowej, zakładka „Serwis".

Awaria	Przyczyna	Działanie
Kawa tylko kapie z dozownika.	Zbyt drobny stopień zmielenia.	▪ Stopień zmielenia ustawić na grubszy (patrz rozdział 7.7, stronie 165).
	Urządzenie zabrudzone.	▪ Oczyścić moduł zaparzania (patrz rozdział 8.2, stronie 165). ▪ Uruchomić program *Czyszcz. modułu parz. kawy* (patrz rozdział 8.7, stronie 166).
	Urządzenie zakamienione.	▪ Odkamienić urządzenie (patrz rozdział 8.8, stronie 167).
Kawa nie wypływa.	Pojemnik na wodę nienapełniony lub niewłaściwie założony.	▪ Napełnić pojemnik na wodę i zwrócić uwagę na jego prawidłowe osadzenie (patrz rozdział 4.1, stronie 161).
	Moduł zaparzania zapchany.	▪ Oczyścić moduł zaparzania (patrz rozdział 8.2, stronie 165).
Mechanizm mielący nie mieli ziaren kawy.	Ziarna kawy nie wpadają do mechanizmu mielącego.	▪ Lekko popukać w dwukomorowy pojemnik na ziarna kawy. ▪ Oczyścić dwukomorowy pojemnik na ziarna kawy.
	Dźwignia „Bean Select" jest w pionowej pozycji.	▪ Dźwignię wychylną przestawić w lewo lub w prawo.
	Ziarna kawy są zbyt oleiste.	▪ Użyć innych ziaren kawy.
	Obce ciała w mechanizmie mielącym.	▪ Skontaktować się z obsługą klienta.
Wskaźnik *Wsypać ziarna kawy* miga, pomimo że dwukomorowy pojemnik na ziarna kawy jest pełny.	Ziarna kawy nie wpadają do mechanizmu mielącego. Niewystarczająco zmielone ziarna kawy w module zaparzania.	▪ Nacisnąć przycisk bezpośredniego wyboru.
Głośny odgłos .	Obce ciała w mechanizmie mielącym.	▪ Skontaktować się z obsługą klienta.
Moduł zaparzania nie daje się założyć po jego wyjęciu.	Moduł zaparzania nie jest właściwie zamontowany.	▪ Sprawdzić, czy uchwyt blokady modułu zaparzania prawidłowo zaskoczył (patrz rozdział 8.2, stronie 165).
	Napęd nie jest we właściwej pozycji.	▪ Wcisnąć przycisk „Moc kawy" i przytrzymać go. Wcisnąć dodatkowo włącznik/wyłącznik na ponad 2 sekundy. Przyciski ponownie puścić. Urządzenie przeprowadza inicjalizację.
Wskazanie *Błąd systemu* na wyświetlaczu.	Awaria oprogramowania.	▪ Wyłączyć i włączyć urządzenie. ▪ Skontaktować się z obsługą klienta.

PL

Содержание

1 Для Вашей безопасности 144
1.1 Применение по назначению 144
1.2 Опасность, обусловленная электрическим током 144
1.3 Опасность получения ожога 144
1.4 Общая безопасность 144
1.5 Дети 144

2 Общий вид аппарата 145

3 С чего начать 146
3.1 Распаковка аппарата 146
3.2 Установка аппарата 146
3.3 Подключение аппарата 147
3.4 Первое включение аппарата 147

4 Подготовка к приготовлению напитков 147
4.1 Заливка водопроводной воды 147
4.2 Засыпание кофейных зерен 147
4.3 Загрузка молотого кофе 147
4.4 Использование емкости для молока 148
4.5 Очистка поддона для сбора капель и емкости для кофейного жмыха 148

5 Приготовление напитков 148
5.1 Приготовление напитков по рецептам 149
5.2 Приготовление двух напитков одновременно 149
5.3 Изменение настроек в процессе приготовления 149
5.4 Изменение предварительных настроек 149

6 Персональные настройки – „Мой кофе“ 149
6.1 Настройка профиля пользователя 150
6.2 Выбор персональных настроек 150
6.3 Приготовление напитков с персональными настройками 150

7 Основные настройки 150
7.1 Язык и время 150
7.2 Режим энергосбережения 150
7.3 Автоматическое выключение 150
7.4 Промывка при выключении 151
7.5 Заводская установка 151
7.6 Меню "Статистика" и "Система" 151
7.7 Тонкость помола 151

8 Уход и техническое обслуживание 151
8.1 Очистка поверхностей 151
8.2 Чистка блока заваривания 152
8.3 Чистка молочной системы 152
8.4 Промывка кофейной системы 152
8.5 Программа „Легкая чистка“ 153
8.6 Программа „Чистка молочной системы“ 153
8.7 Программа „Чистка кофейной системы“ 153
8.8 Программа „Удаление накипи“ 153
8.9 Настройка жесткости воды 153
8.10 Использование фильтра для воды 154

9 Выпаривание 154

10 Транспортировка 155

11 Утилизация 155

12 Технические характеристики 155

13 Неисправности 156

RU

1 Для Вашей безопасности

1.1 Применение по назначению

Аппарат предназначен для использования в домашнем хозяйстве для приготовления кофейных напитков и нагрева молока и воды.

Любой другой вид применения считается применением не по назначению и может стать причиной получения травм и причинения материального ущерба.

1.2 Опасность, обусловленная электрическим током

Используйте аппарат только в технически исправном состоянии.

В случае повреждения аппарата или сетевого кабеля существует опасность поражения электрическим током, представляющим угрозу Вашему здоровью. Вы не можете использовать аппарат, а должны отремонтировать его силами производителя, сервисного центра или сервис-партнера.

Не допускается погружать аппарат в воду или допускать контакт сетевого кабеля с водой.

Оставляя аппарат на длительное время без присмотра, отсоедините его от сети электропитания.

1.3 Опасность получения ожога

Подаваемые жидкость и пар могут быть очень горячими. Насадки на выпускном отверстии также могут нагреваться до очень высокой температуры.

1.4 Общая безопасность

Не эксплуатируйте аппарат в шкафу и на высоте свыше 2000 метров над уровнем моря.

Запрещается запускать руки в аппарат в процессе его работы.

Запрещается открывать корпус или выполнять иные манипуляции с аппаратом и аксессуарами.

1.5 Дети

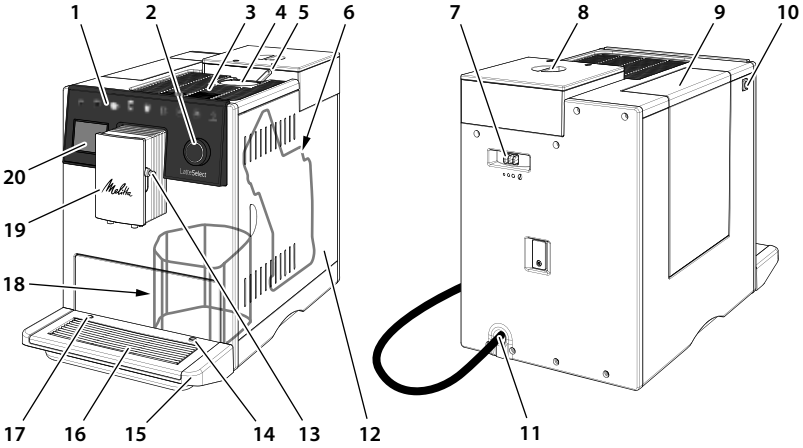
Детям запрещается играть с устройством.

Аппарат необходимо хранить и устанавливать в месте, недоступном для детей младше 8 лет.

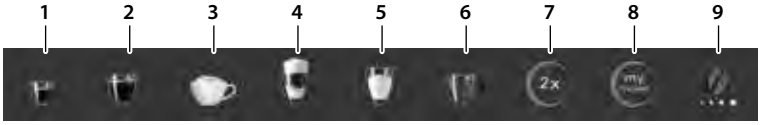
Данный аппарат может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими и психическими возможностями, либо лицами, не имеющими соответствующих знаний и опыта, но только под надзором или после получения необходимых инструкций по обращению с данным аппаратом и осведомления о связанных с этим видах опасности.

Чистку и техническое обслуживание запрещается выполнять детям младше 8 лет.
При очистке и техническом обслуживании запрещается оставлять без присмотра детей старше 8 лет.

2 Общий вид аппарата



1 Кнопки приготовления
2 "Rotary Switch" (поворотный нажимной переключатель)
3 Подставка для чашки, выполненная из нержавеющей стали (в зависимости от модели)
4 Отсек для молотого кофе
5 Перекидной рычаг "Выбор зерен"
6 Блок заваривания (за кожухом)
7 Рычаг "Регулировка тонкости помола"
8 Двухкамерный контейнер для кофейных зерен
9 Контейнер для воды
10 Кнопка "Вкл./Выкл."
11 Сетевой кабель со специальным выдвижным отсеком
12 Кожух
13 Разъем для подключения трубки для молока на выпускном отверстии
14 Разъем для подключения трубки для молока на поддоне для сбора капель
15 Поддон для сбора капель
16 Подогреваемая подставка для чашек
17 Поплавок
18 Емкость для кофейного жмыха (внутр.)
19 Регулируемое по высоте выпускное отверстие с 2 насадками для подачи кофе, 2 насадками для подачи молока, 1 насадкой для подачи горячей воды, подсветкой для чашки
20 Дисплей



1 Приготовление эспрессо
2 Приготовление кофе-крема
3 Приготовление капучино
4 Приготовление латте маккиато
5 Приготовление молочной пены или теплого молока (нажать более чем на 2 секунды)
6 Приготовление горячей воды
7 Приготовление 2 напитков одновременно
(см. гл. 5.2, стр. 149)
8 Выбор персональных настроек для напитков или приготовление напитков по рецептам (см. гл. 6.2, стр. 150)
9 Настройка крепости кофе
(см. гл. 5.3, стр. 149)

RU

Входит в комплект поставки

- Мерная кофейная ложка с приспособлением для завинчивания фильтра для воды
- Пластиковая емкость для молока или термоемкость для молока с трубкой для молока или только трубка для молока (в зависимости от модели)
- Фильтр для воды
- Тестовые полоски для определения жесткости воды

Кнопки приготовления

Кнопки приготовления реагируют только при нажатии на них пальцем.

Иногда не все кнопки приготовления светятся. Только светящиеся кнопки приготовления имеют функцию в данный момент.

Кнопка «Вкл./Выкл.»

Включите аппарат, коротко нажав кнопку "Вкл./Выкл.". Во время нагрева аппарата он выполняет промывку. По возможности, подставьте емкость под выпускное отверстие.

Вы можете выключить аппарат, нажав кнопку "Вкл./Выкл." приблизительно на 2 секунды. Если вы не выключите аппарат, он автоматически выключится по истечении определенного времени отключения.

"Rotary Switch" (поворотный нажимной переключатель)

С помощью поворотного нажимного переключателя вы можете легко перемещаться по меню.



Удерживайте поворотный нажимной переключатель нажатым в течение более 2 секунд, чтобы вызвать меню *Программа*.



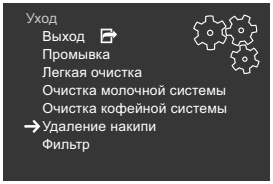
Повернув поворотный нажимной переключатель, вы можете выбрать один из пунктов.



Короткое нажатие позволяет подтвердить выбор или выйти из меню, в котором нет возможности выбора.

В данном руководстве по эксплуатации выбор меню всегда отображается в сокращенном виде:

- Перейдите к меню *Уход* > *Удаление накипи*



С помощью *Выйти* вы можете выйти из меню и вызвать дисплей готовности.

3 С чего начать

3.1 Распаковка аппарата

Снимите с аппарата упаковочный материал, клейкую ленту и защитную пленку. Сохраните оригинальную упаковку.

На заводе изготовителя проводится проверка исправности функционирования аппарата. Поэтому в аппарате могут находиться остатки кофе и воды.

3.2 Установка аппарата

- Установите аппарат в сухом помещении.
- ПослеУстановите аппарат на устойчивую, ровную и сухую поверхность. Поверхность не должна быть горячей. Не устанавливайте аппарат вблизи моечных раковин и т. п.
- Соблюдайте достаточное расстояние (около 10 см) от стены или других предметов. Сверху должно оставаться свободное пространство (не менее 20 см).
- При прокладке кабеля исключите возможность его повреждения в результате соприкосновения с острыми кромками или горячими поверхностями.

3.3 Подключение аппарата

Подключайте аппарат только к установленной в соответствии с предписаниями розетке. Розетка с защитным контактом должна быть оснащена предохранителем не менее чем на 10 А.

3.4 Первое включение аппарата

- Подставьте емкость под регулируемое по высоте выпускное отверстие. Расстояние между выпускным отверстием и емкостью должно быть как можно меньшим.
- Включите аппарат с помощью кнопки "Вкл./Выкл.".
- Запустите настройку, коротко нажав поворотный нажимной переключатель.
- Установите язык и время.
- Настройте жесткость воды. Для определения жесткости воды можно использовать прилагающуюся тестовую полоску. Соблюдайте инструкции, указанные на упаковке тестовых полосок, и данные в таблице в гл. 8.9, стр. 153.
- Снимите контейнер для воды. Промойте его чистой водопроводной водой.
- Наполните контейнер свежей, холодной водопроводной водой и вставьте на место. Соблюдайте инструкции, приведенные в гл. 4.1, стр. 147.
- Засыпьте кофейные зерна в соответствующий контейнер. Соблюдайте инструкции, приведенные в гл. 4.2, стр. 147. Кроме того, вы можете засыпать молотый кофе в соответствующий отсек. Соблюдайте инструкции, приведенные в гл. 4.3, стр. 147.
- Приготовьте первые два напитка. Соблюдайте инструкции, приведенные в гл. 5, стр. 148.
- Рекомендуется не употреблять первые два напитка после первого включения.

4 Подготовка к приготовлению напитков

4.1 Заливка водопроводной воды

Качество водопроводной воды в значительной степени определяет вкус напитка. Заполняйте контейнер для воды только свежей, холодной водопроводной водой, которая не содержит углекислоты. Меняйте водопроводную воду каждый день. Учитывайте максимальный уровень наполнения.

4.2 Засыпание кофейных зерен

2-камерный контейнер для кофейных зерен позволяет использовать два сорта кофейных зерен. С помощью перекидного рычага "Выбор зерен" вы выбираете соответствующую камеру для кофейных зерен.

Внимание! Высушенные методом сублимации или карамелизованные кофейные зерна могут склеить кофемолку. Молотый кофе также может нанести вред кофемолке.

Обжаренные кофейные зерна теряют свой аромат за несколько дней. Поэтому не загружайте слишком много кофейных зерен в камеру для зерен.

Осторожно! При смене камеры для зерен некоторое количество кофейных зерен другого сорта остается в кофемолке. Следующие две чашки кофе все еще приготавливаются с остатками предыдущего сорта. Лицам с непереносимостью кофеина следует отказаться от употребления первых двух порций кофе после переключения камер для зерен.

4.3 Загрузка молотого кофе

Вы также можете приготовить кофейные напитки из молотого кофе.

Для дозирования используйте поставляемую в комплекте специальную мерную ложку. Не засыпайте в отсек для моло-

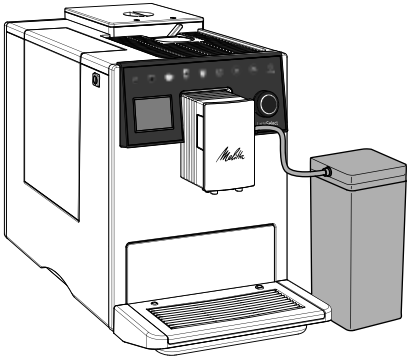
того кофе больше одной полной мерной ложки кофе.

Внимание! Растворимые продукты могут склеить и засорить блок заваривания.

Если в течение 3 минут после открытия отсека для молотого кофе не выполняется приготовление кофе, аппарат переключается в режим кофейных зерен. В этом случае молотый кофе сбрасывается в резервуар для кофейного жмыха.

4.4 Использование емкости для молока

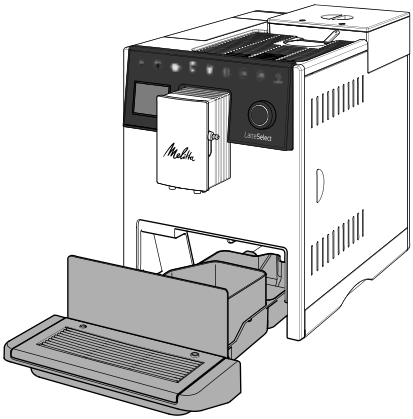
Для приготовления молочной пенки или теплого молока можно использовать поставляемую в комплекте емкость для молока, а также стандартные упаковки молока (в зависимости от модели).



Всегда используйте охлажденное молоко. Налейте в емкость столько молока, сколько сможете использовать за один раз. Емкости для молока можно хранить в холодильнике.

4.5 Очистка поддона для сбора капель и емкости для кофейного жмыха

После заданного количества приготовлений аппарат попросит вас опорожнить поддон для сбора капель и емкость для кофейного жмыха. Кроме того, выступающий поплавок покажет вам, когда пришло время опорожнить поддон для сбора капель.



Поддон для сбора капель можно извлечь из аппарата, потянув его вперед. Вседа опорожняйте как поддон для сбора капель, так и емкость для кофейного жмыха. После этого убедитесь в том, что задвинули поддон в аппарат до упора.

Выключенный аппарат не регистрирует процесс опорожнения поддона для сбора капель. Поэтому запрос на очистку может выдаваться несмотря на то, что поддон для сбора капель и емкость для кофейного жмыха еще не полностью заполнены.

5 Приготовление напитков

Во время приготовления напитков соблюдайте следующие указания:

- Контейнер для воды должен быть наполнен до достаточного уровня. Если уровень наполнения недостаточен, аппарат выдаст запрос на наполнение.
- В 2-камерном контейнере для зёрен всегда должно быть достаточное количество кофейных зерен. Только после того, как в камере для зерен больше нет кофейных зерен, а кофемолка опустеет, аппарат выдаст запрос на наполнение.
- Для приготовления напитка с молоком необходимо присоединить наполненную емкость для молока или стандартную упаковку молока. Инди-

кация на случай отсутствия молока не предусматривается.
- Емкости для напитков должны быть достаточно большими.
- На дисплее должен отображаться индикатор готовности.
- Вы начинаете приготовление, нажав соответствующую кнопку приготовления. Во время приготовления обращайте внимание на сообщения на дисплее.
- Вы можете прервать приготовление напитка до его завершения, нажав кнопку приготовления второй раз.
- Приготовление закончится автоматически.
- Каждый раз после приготовления напитка с молоком аппарат выдает запрос на запуск программы *Легкая чистка*. Но можно продолжить приготовление напитков или выполнить программу *Легкая очистка* позднее. Соблюдайте инструкции, приведенные в гл. 8.5, стр. 153.

5.1 Приготовление напитков по рецептам

Вы можете приготовить в аппарате других напитки, например, Американо.

- Вы вызываете обзор рецептов, несколько раз коротко нажав кнопку "Мои рецепты".
- Кроме того, вы можете открыть обзор рецептов напрямую, нажав кнопку "Мои рецепты" более чем на 2 секунды.

После выбора рецепта сразу же начинается подача напитка.

5.2 Приготовление двух напитков одновременно

Можно приготовить сразу две чашки некоторых напитков. Для этого сначала нужно нажать кнопку "2×". Затем вы можете либо нажать кнопку приготовления, либо выбрать рецепт.

Настройка действует только для текущего приготовления. Если в течение 1 минуты не выполняется приготовление напитка, аппарат переходит в режим приготовления одной чашки напитка.

Использование кнопки "2×" невозможно для смешанных напитков, которые смешиваются с горячей водой (например, американо), для молочной пены,теплого молока и горячей воды. При использовании молотого кофе применение этой кнопки также невозможно.

5.3 Изменение настроек в процессе приготовления

Еще во время приготовления вы можете изменить крепость кофе и количество напитка.

Вы можете настроить крепость кофе во время процесса размола, нажав кнопку "Крепость кофе".

Вы можете изменить количество напитка, повернув поворотный нажимной переключатель.

Данные настройки действуют только для текущего приготовления.

5.4 Изменение предварительных настроек

Можно изменять предварительные настройки для крепости кофе, количества напитка и температуры.

Например, чтобы изменить крепость кофе для эспрессо, необходимо перейти в меню *Кнопки приготовления* > *Эспрессо* > *Крепость* и выбрать нужную крепость кофе.

Измененные предварительные настройки сохраняются. Но предварительные настройки можно в любое время снова изменить.

6 Персональные настройки – „Мой кофе“

Функция *Мой кофе* позволяет сохранять для шести человек собственные настройки в профиле пользователя. Это позволяет удовлетворить индивидуальные предпочтения в отношении крепости кофе, количества напитка и температуры.

6.1 Настройка профиля пользователя

В меню *Мой кофе* настроено шесть профилей пользователей с заданными именами пользователей. Имена пользователей можно изменить в любое время.

- В меню *Мой кофе* выберите имя пользователя, а затем выберите *Изменить имя*.
- Введите новое имя пользователя с помощью поворотного нажимного переключателя.

После ввода нового имени пользователя профиль пользователя активируется автоматически. Вы также можете деактивировать профиль пользователя, если не хотите его использовать.

- Перейдите в меню *Мой кофе* > *Имя пользователя* > *Активный/Неактивный*, чтобы активировать или деактивировать профиль пользователя.

6.2 Выбор персональных настроек

После настройки профиля пользователя вы можете выбрать персональные настройки крепости кофе, количества напитка и температуры для каждого напитка.

Чтобы выбрать, например, количество напитка для капучино, необходимо перейти в меню *Мой кофе* > *Имя пользователя* > *Капучино-* > *Объем кофе* и выбрать требуемое количество напитка.

Персональные настройки сохраняются. Но настройки можно в любое время снова изменить.

6.3 Приготовление напитков с персональными настройками

Чтобы приготовить напиток с помощью функции *Мой кофе*, вам нужно нажимать кнопку "*Мои рецепты*"до тех пор, пока не появится нужное имя пользователя. Вы начинаете приготовление, нажав соответствующую кнопку приготовления.

Если в течение 3 минут не выполняется приготовление напитка, аппарат переключается на индикацию готовности.

Вы можете в любой момент отключить функцию "*Мой кофе*", нажимая на кнопку *"Мои рецепты*" до тех пор, пока не появится индикатор готовности.

7 Основные настройки

7.1 Язык и время

Язык дисплея можно изменить в меню *Настройки*> *Язык*.

Время можно изменить в меню *Настройки* > *Время*.

Чтобы на дисплее не отображалось время, необходимо установить показания времени на 00:00.

7.2 Режим энергосбережения

В режиме экономии энергии снижается температура нагрева и отключается подсветка.

В меню *Настройки* > *Режим энергосбережения* можно указать, по истечении какого времени аппарат должен перейти в режим энергосбережения. Вы можете выбрать определенные значения в диапазоне от 3 до 240 минут.

Вы не можете деактивировать режим энергосбережения. Не более чем через 4 часа простоя аппарат переключится в режим энергосбережения.

Когда аппарат находится в режиме энергосбережения, вы можете разбудить его, коротко нажав поворотный нажимной переключатель.

7.3 Автоматическое выключение

Аппарат автоматически выключится по истечении установленного времени в случае продолжительного простоя. Вы можете установить как период время до выключения, так и время. В заданное время аппарат в любом случае выключится.

В меню *Настройки* > *Автомат. выключение* > *Выключить через ...* можно установить, через какой период времени необходимо выключить аппарат. Вы можете выбрать определенные значения в диапазоне от 9 до 480 минут.

Функцию *Выключить через ...* вы не можете деактивировать. Аппарат автоматически отключится по истечении не более 8 часов.

В меню *Настройки* > *Автомат. выключение* > *Выключить в ...* можно установить время, в которое необходимо выключить аппарат.

Чтобы деактивировать функцию *Выключить в ...,,* установите показания времени на 00:00. Функция будет деактивирована в соответствии с заводскими настройками.

7.4 Промывка при выключении

При включении и при выключении аппарат выполняет промывку.

В меню *Настройки* > *Промывка при выключении* можно деактивировать или снова активировать промывку при выключении.

Не рекомендуется выключать на слишком долгое время промывку после выключения.

7.5 Заводская установка

В меню *Настроцки* > *Заводская установка* можно восстановить заводские установки аппарата. В этом случае теряются все персональные настройки, в том числе настройки в меню М*ой кофе*.

7.6 Меню "Статистика" и "Система"

В меню *Статистика* приводится информация о количестве приготовленных напитков.

В меню *Система* приводится информация о версии программного обеспечения. Кроме того, у вас имеется доступе к функции Выпаривание (см. гл. 9, стр. 154).

7.7 Тонкость помола

Тонкость помола кофейных зерен влияет на вкус кофе. Чем мельче установлена степень помола, тем крепче кофе.

Аппарат поставляется с оптимальной настройкой тонкости помола. Изменение настройки тонкости помола рекомендуется выполнять самое ранее примерно после приготовления 100 чашек кофе (примерно через 1 месяц, в зависимости от потребления кофе).

Рычаг "Регулировка тонкости помола" на задней стороне аппарата позволыет оптимально регулировать тонкость помола.

Не устанавливайте слишком большую тонкость помола. Признак оптимальной настройки тонкости помола - равномерное поступление кофе из выпускного отверстия и получение легкого густого крема.

8 Уход и техническое обслуживание

Регулярное выполнение технического обслуживания и чистки позволит обеспечить неизменно высокое качество ваших напитков.

Внимание! Неподходящие чистящие средства могут повредить аппарат. Используйте только рекомендуемые чистящие средства.

8.1 Очистка поверхностей

Для очистки поверхностей используйте мягкую, влажную салфетку и немного средства для мытья посуды. Следует безотлагательно удалять внешние загрязнения.

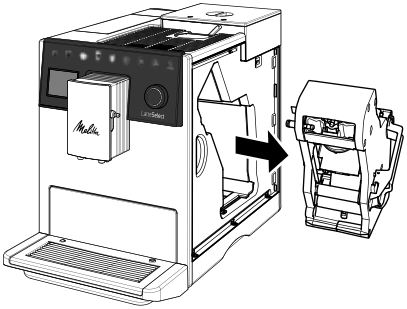
После того, как вы опорожнили поддон для сбора капель и емкость для кофейного жмыха, их следует промыть и при необходимости очистить с помощью мягкой, влажной ткани и небольшого количества средства для мытья посуды.

Остатки кофейных зерен в 2-камерном контейнере можно удалить мягкой тканью. Ткань должна быть сухой.

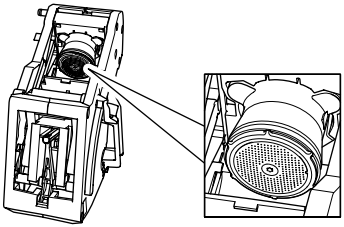
8.2 Чистка блока заваривания

Чистку блока заваривания следует выполнять каждую неделю.

- Снимите кожух, взявшись за выемку и потянув кожух в сторону.
- Нажмите и удерживайте нажатым красный рычаг на ручке блока заваривания и поверните рукоятку по часовой стрелке до упора со щелчком.
- Вытащите блок заваривания за ручку.



- Основательно промойте блок заваривания целиком под проточной водой со всех сторон. В первую очередь следите за тем, чтобы в сите не было остатков кофе.

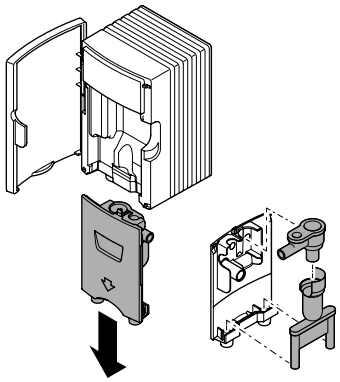


- Подождите, пока с блока заваривания стечет вода.
- С помощью мягкой сухой ткани удалите остатки кофе с поверхностей внутри аппарата.
- Вставьте блок заваривания в аппарат. Нажмите и удерживайте нажатым красный рычаг на ручке блока заваривания, поверните ручку против часовой стрелки до упора со щелчком.
- Вставьте кожух на место в аппарат до характерного щелчка.

8.3 Чистка молочной системы

В остатках молока за нескольких дней могут образоваться вредные для здоровья микробы. Поэтому рекомендуется регулярно проводить чистку молочной системы, трубки и емкости для молока.

- Отсоедините трубку для молока от выпускного отверстия и емкости для молока.
- Разберите молочную систему.



- Снимите подъемную трубку и уплотнения с крышки емкости для молока.
- Выполните чистку всех отдельных деталей теплой водой. Используйте мягкую, влажную салфетку и средство для мытья посуды.
- Соберите молочную систему. Убедитесь в том, что при монтаже молочная система прижата до упора вверх.

8.4 Промывка кофейной системы

Меню *Настройки* > *Уход* > *Промывка* позволяет промывать внутренние детали кофейной системы и насадки на выпускном отвесртии.

Перед тем, как начать промывку, подставьте емкость под выпускное отверстие. Во время промывки вода для промывки проходит из внутренней камеры в поддон для сбора капель.

8.5 Программа „Легкая чистка“

После приготовления напитка с молоком аппарат выдает запрос на выполнение программы *Легкая чистка*, чтобы промыть молочную систему.

Вы также можете вызвать программу в любое время, перейдя в меню *Уход* > *Легкая чистка*.

8.6 Программа „Чистка молочной системы“

Программа *Чистка молочной системы* позволяет не только промывать, но и очищать молочную систему. Программу следует выполнять каждую неделю, если вы готовите напитки с молоком.

Используйте только средство для чистки молочных систем кофейных автоматов Melitta® Perfect Clean. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке средства для чистки молочных систем.

Для слива используйте емкость для кофейного жмыха. Программа длится около 3 минут и не должна прерываться.

Вы можете вызвать программу, перейдя в меню *Уход* > *Чистка молочной системы*.

8.7 Программа „Чистка кофейной системы“

Программа „Чистка кофейной системы“ позволяет удалять пятна и остатки кофейного масла с помощью средства для чистки кофейных автоматов. Вы должны выполнять программу каждые два месяца или когда аппарат попросит вас сделать это. Однако перед этим следует очистить блок заваривания и поверхности внутри аппарата (см. гл. 8.2, стр. 152).

Используйте только таблетки для чистки кофейных автоматов Melitta® Perfect Clean. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке таблеток для чистки.

Осторожно! Чистящее средство вызывает раздражение глаз. После случайного контакта следует промыть глаза чистой водой в течение нескольких минут. При затяжных жалобах обратитесь к врачу.

Для слива используйте емкость для кофейного жмыха. Программа длится около 15 минут и не должна прерываться.

Вы можете вызвать программу, перейдя в меню *Уход* > *Чистка кофейной системы*.

8.8 Программа „Удаление накипи“

Программа *Удаление накипи* позволяет удалять накипь. Вы должны выполнять программу каждые три месяца или когда аппарат попросит вас сделать это.

Во время удаления накипи в контейнере для воды не должно быть фильтра для воды. Если вы используете фильтр для воды, вы должны извлечь его перед удалением накипи (см. гл. 8.10, стр. 154).

Используйте только жидкое средство для удаления накипи Melitta® Anti Calc для кофейных автоматов. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке средства для удаления накипи.

Осторожно! Средство для удаления накипи вызывает раздражение глаз. После случайного контакта следует промыть глаза чистой водой в течение нескольких минут. При затяжных жалобах обратитесь к врачу.

Для слива используйте емкость для кофейного жмыха. Программа длится около 25 минут и не должна прерываться.

Вы можете вызвать программу, перейдя в меню *Уход* > *Удаление накипи*.

После удаления накипи тщательно промойте контейнер для воды и наполните его свежей водопроводной водой.

8.9 Настройка жесткости воды

Жёсткость водопроводной воды влияет на то, как часто вам нужно удалять накипь из аппарата. Чем жестче водопроводная вода, тем чаще нужно выполнять программу *Удаление накипи*.

Для определения жесткости воды используйте прилагающуюся индикаторную полоску. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке тестовых полоски, и в следующей таблице.

Вы можете настроить жесткость воды, перейдя в меню *Настройки* > *Жесткость воды*.

Жесткость воды	°d	°e	°f
Мягкая	от 0 до 10	от 0 до 13	от 0 до 18
Средняя	от 10 до 15	от 13 до 19	от 18 до 27
Жесткая	от 15 до 20	от 19 до 25	от 27 до 36
Очень жесткая	> 20	> 25	> 36

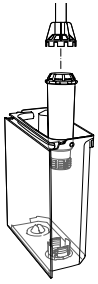
8.10 Использование фильтра для воды

Использование фильтра для воды продлевает срок службы аппарата. Фильтр для воды отфильтровывает известь и другие вредные вещества из водопроводной воды.

Если вы используете фильтр для воды и регулярно меняете его, вам нужно удалять накипь из аппарата только один раз в год. Это указание основано на том допущении, что в среднем ежедневно приготавливается шесть напитков по 120 мл, а фильтр заменяется шесть раз в год.

Используйте только фильтр-картриджи Melitta® Pro Aqua для полностью автоматических кофемашин. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке фильтровального патрона.

Используйте приспособление для завинчивания, чтобы ввинтить или вывинтить фильтр для воды в конейнере для воды.



Установка фильтра для воды

Выполните замену фильтра для воды при поступлении соответствующего запроса от аппарата. Для слива используйте емкость для кофейного жмыха.

- Перед применением опустите новый фильтр на несколько минут в емкость со свежей водопроводной водой.
- Перейдите в меню *Уход* > *Фильтр* > *Вставить фильтр*.

Замена фильтра для воды

Для слива используйте емкость для кофейного жмыха.

- Перейдите к меню *Уход* > *Фильтр* > *Замена фильтра*.

Извлечение фильтра для воды

- Перейдите к меню *Уход* > *Фильтр* > *Извлечь фильтр*.
- Заатем настройке жесткость воды (см. главу 8.9, стр. 153).

9 Выпаривание

При выпаривании из аппарата удаляются остатки воды. Вы должны выпарить аппарат, если вы не используете его в течение длительного времени, если вы хотите транспортировать его или если имеется опасность замерзания.

Если установлен фильтр для воды, необходимо предварительно извлечь его из контейнкра для воды.

- Подставьте емкость под выпускное отверстие.
- Перейдите в меню *Система* > *Выпаривание*.

После выпаривания аппарат выключится.

Храните фильтр для воды в сосуде с водопроводной водой в холодильнике, чтобы он не оставался сухим в течение длительного периода времени.

RU

10 Транспортировка

По возможности, транспортируйте аппарат в оригинальной упаковке.

Не крепите незакрепленные детали клейкой или упаковочной лентой, поскольку остатки клея трудно удалить.

При отправке аппарата в сервисный центр компании Melitta не требуется также отправлять подставку под чашку. Это позволит избежать возможных царапин при транспортировке.

Перед тем как транспортировать аппарат, необходимо выполнить следующие действия:

- Выпарите аппарат (см. главу 9, стр. 154).
- Слейте жидкость из поддона для сбора капель и емкость для кофейного жмыха.
- Слейте воду из контейнера для воды.
- Очистите 2-камерный контейнер для кофейных зерен.
- Прочистите аппарат (см. главу 8, стр. 151).
- Упакуйте аппарат.

11 Утилизация



Для отмеченных данным символом аппаратов действует Европейская Директива 2002/96/EG для WEEE (отработанное электрическое и электронное оборудование).

Электроприборы утилизируются отдельно от бытовых отходов. Утилизируйте аппарат безопасным для окружающей среды образом с помощью специальных систем сбора.

12 Технические характеристики

Технические характеристики	
Рабочее напряжение	от 220 до 240 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	макс. 1400 Вт
Напор насоса	статический макс. 15 бар
Размеры	
Ширина	255 мм
Высота	340 мм
Глубина	470 мм
Емкость	
Двухкамерный контейнер для кофейных зерен	2 × 135 г
Контейнер для воды	1,8 л
Масса	9,25 кг
Окружающие условия	
Температура	от 10 °C до 32 °C
Относительная влажность воздуха	от 30 % до 80 % (не конденс.)

RU

13 Неисправности

Если приведенные ниже меры не ведут к устранению неисправностей или возникают другие неисправности, обратитесь за помощью к специалистам нашей горячей линии.

Номер горячей линии (по местному тарифу) указан на крышке контейнера для воды. Также его можно узнать на нашем веб-сайте в разделе «Сервис».

Неисправность	Причина	Способ устранения
Кофе поступает из выходного отверстия по капле.	Слишком мелкий помол.	▪ Настроить более крупный помол (см. главу 7.7, стр. 151).
	Аппарат засорился.	▪ Прочистить блок заваривания (см. главу 8.2, стр. 152). ▪ Выплнить программу *Чистка кофейной системы* (см. главу 8.7, стр. 153).
	В аппарате образовалась накипь.	▪ Очистить аппарат от накипи (см. главу 8.8, стр. 153).
Кофе не льется.	Контейнер для воды пуст или вставлен неправильно.	▪ Наполнить водой контейнер и убедиться, что он правильно вставлен в аппарат (см. главу 4.1, стр. 147).
	Блок заваривания засорен.	▪ Прочистить блок заваривания (см. главу 8.2, стр. 152).
Кофемолка не мелет кофейные зерна.	Кофейные зерна не попадают в кофемолку.	▪ Слегка постучать по 2-камерному контейнеру для кофейных зерен. ▪ Прочистить 2-камерный контейнер для кофейных зерен.
	Перекидной рычаг "Выбор зерен" находится в вертикальном положении.	▪ Переместить перекидной рычаг влево или вправо.
	Кофейные зерна слишком маслянистые.	▪ Использовать другие кофейные зерна.
	В кофемолку попал посторонний предмет.	▪ Связаться со специалистами горячей линии.
На дисплее мигает индикатор *Засыпать зерна*, хотя 2-камерный контейнер для кофейных зерен полон.	Кофейные зерна не попадают в кофемолку. Недостаточно измолотых зерен в блоке заваривания.	▪ Нажать на кнопку подачи.
Кофемолка издает сильный шум при работе.	В кофемолку попал посторонний предмет.	▪ Связаться со специалистами горячей линии.
Не удается вставить на место извлеченный блок заваривания.	Неправильно выполнена блокировка блока заваривания.	▪ Проверить, правильно ли защелкнута рукоятка для блокировки блока заваривания (см. главу 8.2, стр. 152).
	Неправильное положение привода.	▪ Нажать на кнопку "Крепость кофе" и удерживать ее нажатой. Дополнительно нажать на кнопку "Вкл./Выкл." более чем на 2 секунды. Отпустить кнопки. После этого аппарат выполняет инициализацию.
На дисплее появился индикатор *Системная ошибка*.	Сбой программы.	▪ Выключить и снова включить аппарат. ▪ Связаться со специалистами горячей линии.

RU

Table of contents

GB

1 For your safety ... 18
1.1 Proper use ... 18
1.2 Danger from electric current ... 18
1.3 Risk of burns and scalds ... 18
1.4 General safety ... 18
1.5 Children ... 18

2 Appliance at a glance ... 19

3 First steps ... 20
3.1 Unpacking the appliance ... 20
3.2 Installing the appliance ... 20
3.3 Connecting the appliance ... 20
3.4 Switching on the appliance for the first time ... 20

4 Preparing to make beverages ... 21
4.1 Filling with tap water ... 21
4.2 Filling with coffee beans ... 21
4.3 Filling with coffee powder ... 21
4.4 Using the milk container ... 21
4.5 Emptying the drip tray and coffee grounds container ... 22

5 Preparing beverages ... 22
5.1 Preparing beverages with recipes ... 22
5.2 Preparing two beverages simultaneously ... 22
5.3 Changing settings during preparation ... 23
5.4 Changing default settings ... 23

6 Personal settings – My Coffee ... 23
6.1 Setting up user profile ... 23
6.2 Select personal settings ... 23
6.3 Preparing beverages with personal settings ... 23

7 Basic settings ... 23
7.1 Language and time ... 23
7.2 Energy save mode ... 23
7.3 Automatic switch-off ... 24
7.4 Switch-off rinsing ... 24
7.5 Factory settings ... 24
7.6 Statistics and System menus ... 24
7.7 Grinding fineness ... 24

8 Care and maintenance ... 24
8.1 Cleaning surfaces ... 24
8.2 Cleaning the brewing unit ... 25
8.3 Cleaning the milk unit ... 25
8.4 Rinsing the coffee system ... 25
8.5 Easy Cleaning programme ... 26
8.6 Cleaning milk system programme ... 26
8.7 Cleaning coffee system programme 26
8.8 Descaling programme ... 26
8.9 Setting the water hardness ... 26
8.10 Using a water filter ... 27

9 Venting ... 27

10 Transport ... 27

11 Disposal ... 28

12 Technical data ... 28

13 Troubleshooting ... 29

GB

1 For your safety

1.1 Proper use

The appliance is intended for use in private households to prepare coffee beverages and to heat milk and water.

Any other use is regarded as improper and may lead to personal injury and material damage.

1.2 Danger from electric current

Only use the appliance if it is in a technically flawless condition.

If the appliance or the power cable is damaged, there is a risk of fatal electric shock. You may not use the appliance in this case, but instead you need to have it repaired by the manufacturer, the customer services or a service partner.

You must not immerse the appliance in water or let the power cable come into contact with water.

Disconnect the appliance from the power supply when left unsupervised for a long time.

1.3 Risk of burns and scalds

Escaping fluids and steam may be very hot. The nozzles on the outlet can also become very hot.

1.4 General safety

Do not operate the appliance in a cabinet or at altitudes above 2000 m.

Do not reach into the interior of the appliance during operation.

You may not open the housing or manipulate the appliance or the accessories in any other way.

1.5 Children

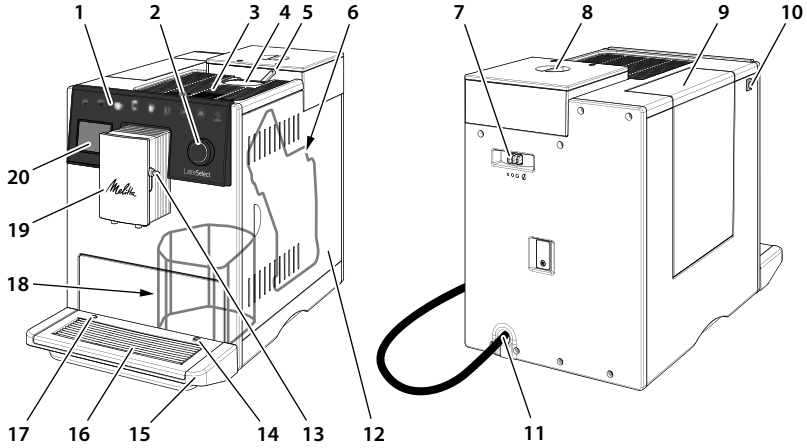
Children must not play with the appliance.

You must keep children who are younger than 8 years away from the appliance.

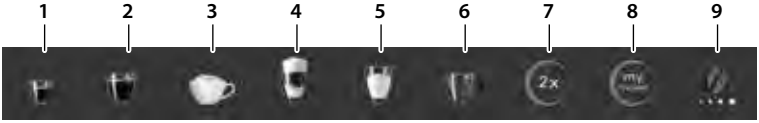
This appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, but only if they are supervised or have been instructed in using the appliance safely and understand the resulting risks.

Cleaning and maintenance must not be undertaken by children younger than 8 years of age. Children older than 8 years of age must be supervised during cleaning and maintenance.

2 Appliance at a glance



1 Direct keys
2 "Rotary Switch"
3 Cup rest with stainless steel plate (depending on the model)
4 Ground coffee chute
5 "Bean Select" tilt lever
6 Brewing unit (behind the cover)
7 "Grinding fineness adjustment" lever
8 2-chamber bean container
9 Water tank
10 "On/Off" button
11 Power cable with cable insert compartment
12 Cover
13 Connection for milk hose at the outlet
14 Connection for the milk hose at the drip tray
15 Drip tray
16 Cup plate
17 Float
18 Coffee grounds container (inner)
19 Height-adjustable outlet with 2 coffee nozzles, 2 milk nozzles, 1 hot water nozzle, cup illumination
20 Display



1 Preparing espresso
2 Preparing café crème
3 Preparing cappuccino
4 Preparing latte macchiato
5 Preparing milk froth and warm milk (press longer than 2 seconds)
6 Preparing hot water
7 Preparing two beverages simultaneously (see section 5.2, page 22)
8 Selecting personal settings for beverages or preparing beverages with recipes (see section 6.2, page 23)
9 Setting the brewing strength (see section 5.3, page 23)

Included in delivery

- Coffee spoon with screwing aid for the water filter
- Plastic milk container or thermal milk container each with milk hose or just the milk hose (depending on the model)
- Water filter
- Test strip for determining the water hardness.

Direct keys

The direct keys only react when they are operated with a finger.

Sometimes not all direct keys are illuminated. Only the illuminated direct keys have a function at that moment.

"On/Off" button

Switch on the appliance by briefly pressing the "On/Off" button. The appliance performs automatic rinsing while it heats up. Place a vessel beneath the outlet if possible.

You can switch off the appliance by pressing the "On/Off" button for approximately 2 seconds. If you do not switch off the appliance, it will switch off automatically after a defined off time.

"Rotary Switch"

You can very simply navigate through the menu with the "Rotary Switch".



Press the "Rotary Switch" for longer than 2 seconds to call up the *Programmes* menu.



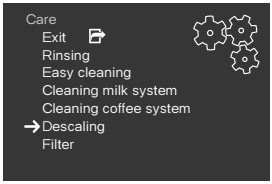
You can select an entry by turning the "Rotary Switch".



By pressing briefly, you can confirm a selection or leave a menu that has no available options.

The selection of menus is always shown in shortened form in these operating instructions:

- Navigate to the *Care* > *Descaling* menu.



Exit allows you to leave a menu and access the Ready display.

3 First steps

3.1 Unpacking the appliance

Remove the packaging material, the adhesive strips and the protective films from the appliance. Please keep the original packaging.

The appliance has been tested in the factory to ensure that it functions perfectly. Therefore, the appliance may still contain traces of coffee and water.

3.2 Installing the appliance

- Install the appliance in a dry room.
- Install the appliance on a stable, flat and dry surface. The surface may not be hot. The appliance may not be placed in the vicinity of sinks or the like.
- Install the appliance at a sufficient distance (approx. 10 cm) from the wall and other objects. The space above the appliance should be at least 20 cm.
- Route the power cable so it does not lie over edges or cannot be damaged by hot surfaces.

3.3 Connecting the appliance

Only connect the appliance to a properly installed earthing contact socket. The earthing contact socket must have a fuse of at least 10 A.

3.4 Switching on the appliance for the first time

- Place a vessel beneath the height-adjustable outlet. The distance between the outlet and the vessel should be as small as possible.

- Switch on the appliance with the "On/ Off" button.
- Start the setup by pressing the "Rotary Switch" briefly.
- Set the language and the time.
- Set the water hardness. You can determine the water hardness with the enclosed test strip. Observe the instructions on the test strip and the information in the table in section 8.9, page 26.
- Remove the water tank. Rinse out the water tank with clean tap water.
- Fill the water tank with fresh, cold tap water and insert it. Observe the instructions in section 4.1, page 21.
- Fill the bean container with coffee beans. Observe the instructions in section 4.2, page 21. Alternatively you can fill coffee powder into the ground coffee chute. Observe the instructions in section 4.3, page 21.
- Prepare the first two beverages. Observe the instructions in section 5, page 22.
- Pour the first two beverages away after initial start-up.

4 Preparing to make beverages

4.1 Filling with tap water

The quality of the tap water largely determines the flavour of the coffee. Fill the water tank only with fresh, cold tap water that has not been carbonated. Change the tap water daily. Please observe the maximum filling level.

4.2 Filling with coffee beans

The 2-chamber bean container allows you to use two varieties of coffee beans. You switch between the bean chambers with the "Bean Select" tilt lever.

Attention! Freeze-dried and caramelised coffee beans can clog up the grinder. Coffee powder can also damage the grinder.

Roasted coffee beans lose their aroma after a few days. For this reason, do not fill too many coffee beans into the bean chamber.

Caution! When you switch bean chambers, a small amount of the other coffee beans will remain in the grinder. The next two coffee beverages will be prepared still with remains of the previous variety. Persons with caffeine intolerance should only consume the third coffee beverage.

4.3 Filling with coffee powder

You can also prepare your coffee beverages with coffee powder.

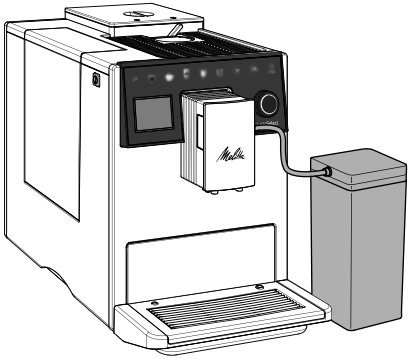
Use the enclosed coffee spoon for dosing. Fill a maximum of one coffee spoon full of coffee powder into the ground coffee chute.

Attention! Instant products can clog up and block the brewing unit.

If no coffee beverage is prepared within 3 minutes of opening the ground coffee chute, the appliance switches to operation with coffee beans. The coffee powder is then discharged into the coffee grounds container.

4.4 Using the milk container

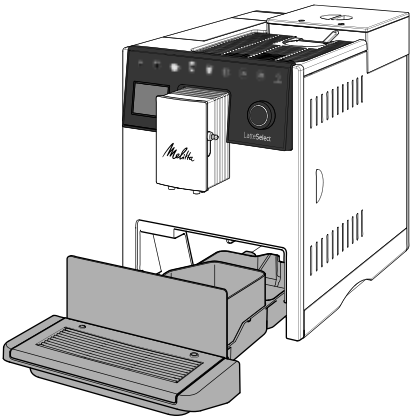
You can use the included milk container or a conventional milk pack to prepare milk froth or warm milk (depending on the model).



Always use cold milk. Only fill as much milk into the milk container as will be used immediately. You can store the milk container in the refrigerator.

4.5 Emptying the drip tray and coffee grounds container

After a set number of dispensing operations, the appliance will ask you to drain the drip tray and the coffee grounds container. The protruding float also shows you when it is time to empty the drip tray.



The drip tray can be pulled forwards out of the appliance. Always empty both the drip tray and also the coffee grounds container. Then, make sure you push the drip tray into the appliance up to the stop.

If you empty the drip tray while the appliance is not switched on, the appliance does not register this process. Therefore, it is possible that you are asked to empty the containers even though the drip tray and the coffee grounds container are not yet full.

5 Preparing beverages

Observe the following instructions during preparation:

- The water tank should be sufficiently full. If the filling level is too low, the appliance requests you to refill it.
- There should be sufficient coffee beans in the 2-chamber bean container. The appliance asks you to refill only if there are no more coffee beans in the bean chamber and the grinder has ground itself empty.
- When preparing a beverage with milk, connect the filled milk container or a commercially available milk pack. The appliance does not indicate a lack of milk.
- The vessels for the beverages should be sufficiently large.
- The display needs to show the Ready display.
- Start the preparation by pressing the corresponding direct key. Observe the messages in the display during preparation.
- You can end preparation prematurely by pressing the direct key again.
- The preparation is ended automatically.
- After a beverage has been prepared with milk, the appliance will ask you to start the *Easy cleaning* programme. You can, however, prepare further beverages and run the *Easy cleaning* programme later. Observe the instructions in section 8.5, page 26.

5.1 Preparing beverages with recipes

You can prepare other beverage specialities with the appliance, e.g. an Americano.

- You access the list of recipes by pressing the "my recipes" button briefly several times.
- Alternatively you can open the list of recipes directly by pressing the "my recipes" button for longer than 2 seconds.

After you select a recipe, the beverage dispensing starts immediately.

5.2 Preparing two beverages simultaneously

You can prepare two cups of some beverages at the same time. To do this, you first need to press the button "2×". You can then either press a direct key or select a recipe.

This setting only applies to the current preparation. If a beverage is not prepared within 1 minute, the appliance switches to single-cup dispensing.

The "2×" button cannot be used for mixed beverages that are mixed with hot water

(e.g. Americano), for milk froth, warm milk or hot water. The button also cannot be used when coffee powder is used.

5.3 Changing settings during preparation

You can still change the brewing strength and the beverage quantity during preparation.

You can set the brewing strength during the grinding process by pressing the "Brewing strength" button.

You can change the beverage quantity by turning the "Rotary Switch".

These settings only apply to the current preparation.

5.4 Changing default settings

You can change the default settings for the brewing strength, the beverage quantity and the temperature.

For example, to change the brewing strength for an espresso, you need to navigate to the *Direct keys* > *Espresso* > *Strength* menu and select the required brewing strength.

The modified default settings are stored. You can change the default settings at any time, however.

6 Personal settings – My Coffee

The *My Coffee* function allows you to save individual settings for up to six persons in a user profile. This allows you to choose your individual preferences in terms of brewing strength, beverage quantity and temperature.

6.1 Setting up user profile

Six user profiles with preset user names are set up in the *My Coffee* menu. You can change the user names at any time.

- Select a user name in the *My Coffee* menu and then select *Change name*.
- Enter a new user name with the "Rotary Switch".

The user profile is automatically activated after the new user name is entered. You can also deactivate a user profile if you do not want to use it.

- Navigate to the *My Coffee* > *User name* > *Enabled/disabled* menu, to activate or deactivate the user profile.

6.2 Select personal settings

As soon as the user profile is set up, you can select the personal settings for the brewing strength, the beverage quantity and the temperature.

For example, to select the beverage quantity for a cappuccino, you need to navigate to the *My Coffee* > *User name* > *Cappuccino* > *Coffee amount* menu and select the required beverage quantity.

The personal settings are stored. You can change the settings at any time, however.

6.3 Preparing beverages with personal settings

To prepare a beverage with the *My Coffee* function, you need to press the "my recipes" button repeatedly until the required user name is displayed. Start the preparation by pressing the corresponding direct key.

If a beverage is not prepared within 3 minutes, the appliance switches to the ready display.

You can exit the *My Coffee* function at any time by pressing the "my recipes" button repeatedly until the ready display appears.

7 Basic settings

7.1 Language and time

You can change the language for the display in the menu under *Settings*> *Language*.

You can change the time in the menu under *Settings* > *Clock*.

If you want to prevent the time being shown on the display, set the time to 00:00.

7.2 Energy save mode

Energy save mode lowers the heating temperature and switches off the illumination.

In the menu under *Settings* > *Energy save mode*, you can set the time after which the appliance should switch to energy save mode. You can select defined values between 3 and 240 minutes.

You cannot deactivate energy save mode. After 4 hours without being operated at the latest, the appliance switches to energy save mode.

If the appliance is in energy save mode, you can wake it up by pressing the "Rotary Switch" briefly.

7.3 Automatic switch-off

If the appliance is not operated for a long time, it switches off automatically after a specified time. You can set both a period until switch-off and also set a time. The appliance will switch itself off at the set time in all cases.

In the menu under *Settings* > *Auto OFF* > *OFF after …*, you can set after what time period the appliance should switch itself off. You can select defined values between 9 and 480 minutes.

You cannot deactivate the function *OFF after …* . After 8 hours without being operated at the latest, the appliance switches off.

In the menu under *Settings* > *Auto OFF* > *OFF at …* , you can set the time at which the appliance should be switched off.

If you want to deactivate the *OFF at …* function, you need to set the time to 00:00. The function is set to deactivated at the factory.

7.4 Switch-off rinsing

The appliance performs rinsing when switched on and off.

In the menu under *Settings* > *Rinse at OFF*, you can deactivate the switch-off rinsing function or activate it again.

We recommend that you do not permanently deactivate the switch-off rinsing function.

7.5 Factory settings

In the menu under *Settings* > *Factory settings,* you can reset the appliance to factory settings. In this case, all personal settings are lost, including the settings in the *My Coffee* menu.

7.6 Statistics and System menus

The *Statistics* menu provides information on the number of beverages prepared.

The *System* menu provides information on the software version. Furthermore, you have access to the venting function (see section 9, page 27).

7.7 Grinding fineness

The grinding fineness of the coffee beans influences the flavour of the coffee. The finer you set the grinding fineness, the stronger the coffee.

The grinding fineness has been optimally set at the factory. Change the grinding fineness setting at the earliest after about 100 coffee dispensing processes (after approx. 1 month, depending on coffee consumption).

You can set the grinding fineness optimally with the "Grinding fineness adjustment" lever on the rear side of the appliance.

Do not set the grinding fineness too fine. The optimum grinding fineness is set when the coffee flows evenly out of the outlet producing a fine, dense crema.

8 Care and maintenance

Regular cleaning and maintenance of the appliance guarantee the consistent high quality of your beverages.

Attention! Unsuitable cleaning agents can damage the appliance. Only use the recommended cleaning agents.

8.1 Cleaning surfaces

Use a soft, damp cloth and a little washing up liquid to clean the surfaces. Remove external soiling immediately.

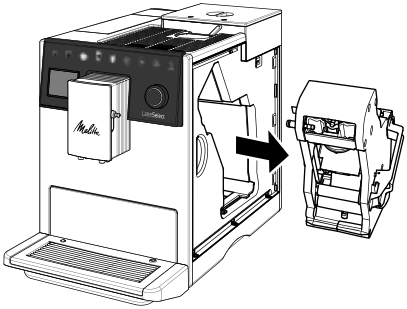
After you have emptied the drip tray and the coffee grounds container, rinse them and clean them with a soft, damp cloth and a little washing-up liquid.

You can remove residue from the coffee beans in the 2-chamber bean container with a soft cloth. The cloth needs to be dry.

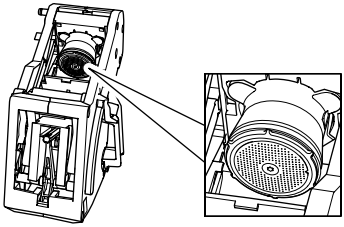
8.2 Cleaning the brewing unit

You should clean the brewing unit every week.

- Remove the cover by reaching into the handle recess and pulling the cover to the side.
- Press and hold the red lever on the brewing unit handle and turn the handle clockwise until it engages at the stop.
- Pull the brewing unit out by the handle.



- Rinse the entire brewing unit thoroughly from all sides under running water. In particular, make sure that coffee residues are removed from the sieve.

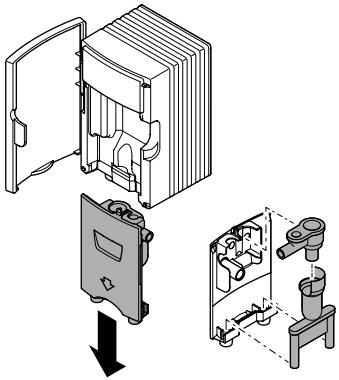


- Allow the brewing unit to drip dry.
- Use a soft, dry cloth to remove coffee residues from the surfaces inside the appliance.
- Insert the brewing unit into the appliance. Press and hold the red lever on the handle of the brewing unit and turn the handle anticlockwise until it engages at the stop.
- To do this, insert the cover again until it engages.

8.3 Cleaning the milk unit

Bacteria that are harmful to health can form in milk residue within a few days. In addition, we recommend cleaning the milk unit, the milk hose and the milk container on a regular basis.

- Pull the milk hose off the outlet and the milk container.
- Dismantle the milk unit.



- Remove the uptake tube and the seals from the milk container lid.
- Clean all individual parts with warm water. Use a soft, damp cloth and washing up liquid for this.
- Reassemble the milk unit. Make sure that you push the milk unit upwards to the end stop when assembling it.

8.4 Rinsing the coffee system

In the menu under *Settings* > *Care* > *Rinsing,* you can rinse the internal parts of the coffee system and the nozzles on the outlet.

Place a vessel beneath the outlet before you start rinsing. During rinsing, the water used to rinse the internal parts enters the drip tray.

8.5 Easy Cleaning programme

After a beverage has been prepared with milk, the appliance will ask you to start the *Easy cleaning* programme to rinse the milk system.

You can also access the programme at any time by navigating to *Care* > *Easy cleaning* in the menu.

8.6 Cleaning milk system programme

The *Cleaning milk system* programme is not only used to rinse the milk system, but also to clean it. You should run the programme each week if you prepare beverages with milk.

Only use Melitta® Perfect Clean milk system cleaning agent for automatic coffeemakers. Observe the instructions on the packaging of the milk system cleaning agent.

Use the coffee grounds container as a collecting container. The programme takes approximately 3 minutes and should not be interrupted.

You can access the programme by navigating to *Care* > *Cleaning milk system* in the menu.

8.7 Cleaning coffee system programme

The *Cleaning coffee system* programme is used to remove residues and coffee oil residues. You should run the programme every two months or when the appliance asks you to do so. Beforehand, you should, however, clean the brewing unit and the surfaces inside the appliance (see section 8.2, page 25).

Only use Melitta® Perfect Clean cleaning tabs for automatic coffeemakers. Observe the instructions on the packaging of the cleaning tabs.

Caution! Cleaning agent causes eye irritation. If it accidentally comes into contact with your eyes, you should rinse them with clear water for several minutes. Consult a doctor if symptoms persist.

Use the coffee grounds container as a collecting container. The programme takes approximately 15 minutes and should not be interrupted.

You can access the programme by navigating to *Care* > *Cleaning coffee system* in the menu.

8.8 Descaling programme

The *Descaling* programme removes limescale deposits. You should run the programme every three months or when the appliance asks you to do so.

There must not be a water filter in the water tank during descaling. If you use a water filter, you need to remove it before descaling (see section 8.10, page 27).

Only use Melitta® Anti Calc liquid descaling agent for automatic coffeemakers. Observe the instructions on the packaging of the descaling agent.

Caution! Descaling agent causes eye irritation. If it accidentally comes into contact with your eyes, you should rinse them with clear water for several minutes. Consult a doctor if symptoms persist.

Use the coffee grounds container as a collecting container. The programme takes approximately 25 minutes and should not be interrupted.

You can access the programme by navigating to *Care* > *Descaling* in the menu.

Thoroughly rinse out the water tank and fill it with fresh tap water after descaling.

8.9 Setting the water hardness

The hardness of the tap water influences how often you have to descale the appliance. The harder the tap water, the more frequently you have to run the *Descaling* programme.

Determine the water hardness with the enclosed test strip. Observe the instructions on the test strip and the information in the following table.

You can set the water hardness by navigating to *Settings* > *Water hardness* in the menu.

Water hardness	°d	°e	°f
Soft	0 to 10	0 to 13	0 to 18
Medium	10 to 15	13 to 19	18 to 27
Hard	15 to 20	19 to 25	27 to 36
Very hard	> 20	> 25	> 36

8.10 Using a water filter

The use of a water filter extends the service life of your appliance. The water filter filters calcium and other pollutants out of the tap water.

If you use a water filter and change it on a regular basis, you will need to descale the appliance only once per year. This information is based on an average of six 120 ml coffee beverages per day and six filter changes per year.

Only use Melitta® Pro Aqua filter cartridges for automatic coffeemakers. Observe the instructions on the packaging of the filter cartridge.

Use the screwing aid to screw the water filter into and out of the water tank.



Inserting the water filter

Change the water filter when the appliance asks you to do so. Use the coffee grounds container as a collecting container.

- Place the new water filter in a vessel filled with fresh tap water for a few minutes.
- Navigate to the *Care* > *Filter* > *Insert filter* menu.

Changing the water filter

Use the coffee grounds container as a collecting container.

- Navigate to the *Care* > *Filter* > *Change filter* menu.

Removing the water filter

- Navigate to the *Care* > *Filter* > *Remove filter* menu.
- Then adjust the water hardness (see section 8.9, page 26).

9 Venting

During venting, residual water is removed from the appliance. You should dry out the appliance whenever you do not use it for longer periods, if you want to transport it or if there is a risk of frost.

If the water filter is inserted, you will need to remove it from the water tank beforehand.

- Place a vessel beneath the outlet.
- Navigate to the *System* > *Venting* menu.

After venting, the appliance will switch off.

Keep the water filter in a vessel containing tap water in the refrigerator so that it does not stand dry over a longer period.

10 Transport

Transport the appliance in the original packaging if possible.

You may not fasten loose parts with adhesive tape or parcel tape because the adhesive residue is difficult to remove.

When sending the appliance to Melitta's service centres, it is not necessary to send in the cup plate. This prevents scratches during transport.

Before transporting the appliance, you must carry out the following activities:
- Dry out the appliance (see section 9, page 27).
- Empty the drip tray and the coffee grounds container.
- Empty the water tank.
- Empty the 2-chamber bean container.
- Clean the appliance (see section 8, page 24).
- Package the appliance.

11 Disposal



Appliances marked with this symbol are subject to the European Directive 2002/96/EC for WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Electrical appliances do not belong in domestic waste. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner via suitable collection systems.

12 Technical data

Technical data	
Operating voltage	220 V to 240 V, 50 Hz
Power consumption	Maximum 1400 W
Pump pressure	Static, max. 15 bar
Dimensions	
Width	255 mm
Height	340 mm
Depth	470 mm
Holding capacity	
2-chamber bean container	2 × 135 g
Water tank	1.8 l
Weight (empty)	9.25 kg
Ambient conditions	
Temperature	10 °C to 32 °C
Relative humidity	30 % to 80 % (non-condensing)

13 Troubleshooting

Contact our hotline if the actions listed below fail to rectify the problems or if other problems not listed here occur.

You will find the telephone numbers (local rates) in the lid of the water tank or in the Service section on our website.

Problem	Cause	Action
Coffee only emerges from the outlet in drips.	Grinding fineness too fine.	▪ Set a coarser grinding fineness (see section 7.7, page 24).
	Appliance soiled.	▪ Clean the brewing unit (see section 8.2, page 25). ▪ Run the *Cleaning coffee system* programme (see section 8.7, page 26).
	Appliance is covered inside with limescale.	▪ Descale the appliance (see section 8.8, page 26).
Coffee does not flow through.	Water tank not filled or inserted incorrectly.	▪ Fill the water tank and ensure it is positioned correctly (see section 4.1, page 21).
	Brewing unit clogged.	▪ Clean the brewing unit (see section 8.2, page 25).
Grinder does not grind coffee beans.	Coffee beans do not drop into the grinder.	▪ Tap lightly on the 2-chamber bean container. ▪ Clean the 2-chamber bean container.
	"Bean Select" tilt lever is positioned vertically.	▪ Move the tilt lever to the left or right.
	Coffee beans are too oily.	▪ Use different coffee beans.
	Foreign object in the grinder.	▪ Contact the hotline.
The *Refill beans* display flashes although the 2-chamber bean container is full.	Coffee beans do not drop into the grinder. Insufficient ground coffee beans in the brewing unit.	▪ Press direct key.
Loud grinder noise.	Foreign object in the grinder.	▪ Contact the hotline.
Brewing unit cannot be inserted after removing.	Brewing unit is not correctly locked.	▪ Check that the handle for the brewing unit locking mechanism is correctly engaged (see section 8.2, page 25).
	Drive is not in the correct position.	▪ Press and hold the brewing strength button. Also press the "On/Off" button for longer than 2 seconds. Release the buttons again. The appliance then initialises.
System error appears on the display.	Software problem.	▪ Switch the appliance off and on again. ▪ Contact the hotline.